IEZEKIEL
TO THE READER

EDITION OF THE GREEK TEXT
The NETS version of Iezekiel (Ezekiel) follows the Greek edition by Joseph Ziegler Septuaginta: Vetus Testamentum Graecum Auctoritate Academiae Scientiarum Gottingensis editum XVI.1: Ezekiel (Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1977) in all points with the exception of some matters of punctuation and sentence divisions.

With the MT as the point of comparison, the LXX text features numerous omissions as well as some additions. Larger omissions occur in chaps. 32 and 33, where all of 32.19; and 33.26 are absent from the Septuagint text, and the larger part of 32.23, 25, 31; 33.25 and 27 are lacking. Larger plusses occur in Iezek 40.6–8 and 43 and 44. The reader will also note a shuffling in the order of verses at the beginning of chap. 7.

TRANSLATION PROFILE OF THE GREEK
The Greek translators follow an isomorphic model of translation quite closely, preferring to employ a Greek item to represent each Hebrew item. But within this approach, (explained as the interlinear model; see "TO THE READER OF NETS"), the Greek translators employ relative freedom in the choice of the exact terms used in various contexts. The translation shows both semantic leveling, as one Greek term can be used to represent several Hebrew terms, but it also shows a great deal of semantic differentiation, as many Greek terms can be used to render one Hebrew term. To cite a particularly clear example of semantic differentiation, the single Hebrew term “sword” (חֵיֶץ) is translated by four different Greek terms: “sword” (ῥομφαία), “dagger” (μαχαιρία), “hand-knife” (εὐχερισθείων) and “rapier” (ἐξόφος). The first two terms alternate as the most common translation of חֵיֶץ depending on the political context of the prophecies, while the latter two terms occur only five times overall, being reserved for specific contexts. In chaps. 3.25–32 where the focus of the prophecies shifts back to Israel and “sword” (ῥομφαία) occurs 34x, whereas “dagger” (μαχαιρία) only occurs twice in these same chapters. The relative frequency then inverts in chaps. 32.27–32 where the focus of the prophecies shifts to other nations. There “dagger” (μαχαιρία) occurs 27x compared to only 7 for “sword” (ῥομφαία). Then in chap. 33 the situation inverts again as the focus of the prophecies shifts back to Israel and “sword” (ῥομφαία) occurs 5x compared to one for “dagger” (μαχαιρία). In yet another reversal the prophecies concerning Gog and Magog in chaps. 38 and 39 “dagger” (μαχαιρία) occurs four times as the exclusive translation for חֵיֶץ. “Hand-knife” (ἐγχερισθείων) occurs only three times, in 21.3, 4 and 5, where it describes the Lord’s own weapon, and “rapier” (ἐξόφος) occurs only in 16.40 and 23.47, in both contexts describing a lover’s sword used to slay a prostitute.

The choice of terms in many cases possibly reflects changes made according to political contexts, since terms seem to vary based upon the nation being discussed, be it Israel, Egypt, Idumea (Edom), Tyre, Sidon or others. While it is possible that the translators were trying to be sensitive to political nuances, another explanation would be that different translators handled different materials and therefore word choices reflect the individual preferences of separate translators.

So for example, the terms for political leaders show both semantic leveling and differentiation that generally correspond to political contexts. The translators seem to avoid using royal language to describe the rulers of Israel, even when the Hebrew employs royal language to describe them. Instead, to describe the leaders in Israel the translators use the rather generic terms “leader/guide” (ἀρχιερεύς) and “guide/leader” (ὁγούμενος) or “ruler” (ἄρχων). So even when the Hebrew uses the term “king” the three times to describe the kings of Israel in 43.7 and 9, the Greek translators use the term “ruler” (ἄρχων). Elsewhere, the translators regularly use the royal term “king” (βασιλεύς) to translate חֵיֶץ, but in those contexts it does not describe the kings of Israel but rather the kings of Babylon (17.12 and 16 and elsewhere), of the earth (27.33), of the islands (27.35), of Egypt (29.2; 30.10 and elsewhere). The only king of Israel or Judah who bears the title “king” (βασιλεύς) is Ioakim in 1.2. Even Dauid is not described as “king” (βασιλεύς) in 37.24 but rather as “ruler” (ἄρχων), even though the Hebrew reads
"king" (מלך). Likewise, the term נוש 제, which the NRSV translates as "prince" when referring to princes in Israel, is rendered with the terms "ruler" (ἀρχων), "leader/guide" (ὁδηγός) and "guide/leader" (_guide_in Hebrew) (see 12.12; 46.2; 45.7).

The translators also (possibly) show variations in their choice of terms to describe the destruction of different political entities, including cities and countries. So they translate the term "desolation" (ἐρημία) as "annihilation" (ἔφανομι), i.e., devastation to the point of complete disappearance, when describing the destruction of Israel in chaps. 6–23. But when describing the "desolation" ((ActionEvent) of Egypt in chap. 29, the Greek has the term "destruction/ruin" (ἀπώλεια), and then "desolation" (ἔρημος) when describing Mount Seir in chap. 35, which implies that the land is emptied but still exists. So "wilderness" (ἔρημος) translates the term "wilderness" (دَ_Action) in chaps. 6–20, when the discussion concerns Israel; then it translates "ruins" (destruction) in chaps. 25–30 when the discussion switches to Edom, Tyre and Egypt. In chaps. 33–35 where the discussion concerns the mountains of Seir and Israel, "wilderness" (ἔρημος) translates "desolation" ((ActionEvent). Then in chaps. 36 and 38, which promise the restoration of the ruined areas in Israel, "wilderness" (ἔρημος) once again translates "ruins" ((ActionEvent). Other words for destruction in both noun and verb forms show similar patterns of differentiation.

As a final set of examples of possible political contextualization, the terms regarding sin show a high degree of differentiation in various political contexts, although not as consistently as the terms for rulers or even the terms for destruction. So the term "misdeed" (/error) is rendered as "injustice" (ἀδικία) in chaps. 3–24, regarding the sin of Israel. An exception occurs in 16.49, in the long comparison of Israel to a prostitute where "misdeed" (/error) is translated as "lawless act" (ἀνομία). But the same term "misdeed" (/error) is rendered as "sin" (ἁμαρτία) regarding the ruler of Tyre in 28.18 and as "lawlessness" (ἀνομία) regarding the misdeeds of Egypt, Mosoch (Meshech) and Thobel (Tubal) in 29.16 and 32.27. Then, in chaps. 33–44, where the discussion reverts to Israel, "misdeed" (/error) is translated by four different terms, "lawlessness" (ἀνομία), "impiety" (ἁμαρτία), "sin" (ἁμαρτία) and "injustice" (ἀδικία) in 33.8; 33.9; 39.23 and 44.10, respectively.

The variation of terms found in the Greek translation does not concern only political contexts but is reflected in many other terms as well. For example, the term "spirit" or "wind" (pneu=ma) is translated by six different Greek terms: "wind" (σύννεφον), "spirit/wind" (πνεῦμα), "blast/breath" (πνεῦμα), "fervor" (θυμός), "face" (πρόσωπον) and "part" (μέρος), depending on the precise linguistic context.

As a result of the nuancing of their terms, the translators produce a Greek text that is, for the most part, quite understandable, although their excessive literalism can present problems for the reader of the Greek text. Very problematic is the lack of nuance shown in rendering the Hebrew word אֱלָעги give," which can also mean "to set," "establish," "appoint" or "turn into." But despite the variations of the Hebrew meanings, the translators almost always render it with δίδωμι "give," which does not have the same extended range of meanings as does Hebrew אֱלָעギ, with the result that many turns of phrase must have sounded odd to a Greek ear.

Also problematic is the literal translation of the Hebrew oath formula, as exemplified in 16.48: "I live, says the Lord, if your sister Sodoma has acted, she and her daughters, as you and your daughters acted! . . ." What follows the "if" clause is left unspoken, so the reader is left with an unresolved conditional clause and a sentence fragment.

The NETS Translation

There are two ways to depart from a literal one-for-one correspondence of Greek terms for Hebrew terms. Either several Greek terms can be used to translate a single Hebrew term or a single Greek term can be used for several Hebrew terms. Both are commonplace in the Greek translation of Iezekiel in a way that cannot be characterized as either pure semantic leveling or as pure semantic nuancing, because one-for-many and many-for-one substitutions occur for the same terms. So, for example, the Greek term "stretch out" (ἐκτίθηναι) translates five different Hebrew terms: יָלַל (1.11); יָלַל (1.23); יָלַל (2.9); יָלַל (1.22); and יָלַל (37.6). Taken by itself it would appear to be a case of semantic leveling. But if one looks at יָלַל, one of the Hebrew terms translated by ἐκτίθηναι, יָלַל is itself translated by five distinct Greek terms: ἐξαποστέλλω (3.6); ἀποστέλλω (7.3); ἐκτίθηναι (8.3); ἐπαποστέλλω (14.19); Ψλυδω (44.20). As a result, it is impossible to assert that the translators were leveling the translations for the term יָלַל and related terms. There is an interlocking pattern of both one-for-many and many-for-one substitutions.

As a result where there is a pattern of one-for-one translations for terms, NETS also follows a straight one-for-one substitution following the NRSV, as much as possible. But where there is a many-for-one pattern interwoven with a one-for-many pattern, NETS varies the terms that are used for the Greek terms, as much as possible. Each Greek-for-Hebrew translation couplet is represented by distinct English terms. So
And it happened in the thirtieth year, in the fourth month, on the fifth of the month, and I was in the middle of the captivity by the river Chobar, and the heavens were opened, and I saw divine appearances.

On the fifth of the month (this was the fifth year of the captivity of King Joakim) and a word of the Lord came to the priest Iezekiel son of Bouzi, in the land of the Chaldeans by the river Chobar, and the hand of the Lord came upon me.

And I looked, and behold, a rising wind was coming out of the north, and a great cloud was in it, and radiance was all around it and fire flashing forth, and in the middle of it was something like a sight of electrum in the middle of the fire, and radiance was all around it, and fire flashing forth, and in the middle of it was something like a sight of electrum in the middle of the fire, and radiance was all around it.

As for the resemblance of their faces: there was a face of a human, and the four had a face of a lion on the right, and the four had a face of a calf on the left, and the four had a face of an eagle. And the four had their wings, and there were sparks like flashing bronze, and their wings were nimble. And a human hand was underneath their wings on their four parts, and the faces of the four were not veering when they were going. Each was moving opposite their face. And as for the resemblance of their faces: there was a face of a human, and the four had a face of a lion on the right, and the four had a face of a calf on the left, and the four had a face of an eagle. And the four had their wings, stretched out above. Each had two adjoined to each other, and two were covering up over their body. And each was moving according to its face. Wherever was the spirit as it moved, they were moving and were not veering. And in the middle of the living beings was an appearance like burning coals of fire, as the look of torches coming together between the living beings, and a radiance of the fire, and lightening was issuing from the fire.

And I looked, and behold, the four had one wheel on the ground, close to the living beings. And the aspect of the wheels was like the aspect of tharsis, and the four had one likeness, and their construction was just as if a wheel was within a wheel. They were moving upon their four parts, and they were not veering when they were moving, nor were their backs, and they had height, and I looked at them, and the four had their backs full of eyes all around. And when the living beings were moving, the wheels were being raised next to them, and when the living beings rose from the ground, the wheels were raised. Wherever was the cloud, there was the spirit to move; the living beings were moving, and the wheels were being raised with them, for a spirit of life was in the wheels.

BIBLIOGRAPHICAL NOTE
I would like to thank Albert Pietersma for all his insightful comments regarding the translation of Iezekiel, Benjamin Wright for his efforts to organize the project and keep it on track, and Matt Olsen and my wife, Meredyth Hubler, for their patient proofreading. Good use has been made of the standard grammars and lexica.

J. NOEL HUBLER

1 i.e. the wind  
2 Possibly the wind or the fire or the gold  
3 Heb = topaz
22 And over the head of the living beings, they had a likeness just like a firmament—like a sight of ice—stretched out on their wings from above. 23 And under the firmament, their wings were stretched out, flapping, one against the other. Each had two wings covering over their bodies. 24 And when they were moving, I heard the sound of their wings, like the sound of abundant water, and when they were pausing, their wings were resting. 25 And behold, a voice from above the firmament that was over their heads.

26 Like an appearance of a lapis lazuli stone was the likeness of a throne upon it, and on the likeness of the throne was a likeness just as a form was the likeness of a throne upon it, and on the front and back were inscribed, and lamentation and a glory of fire, and its radiance was all around. 27 And I saw something like the likeness of a man above. 28 Like an appearance of a bow whenever it is in the cloud in a day of rain, so was the vision of the radiance all around.

3 And he said to me, Son of man, devour this scroll, and go, and speak to the sons of Israel. 2And I opened wide my mouth, and he fed me the scroll. 3And he said to me, Son of man, your mouth shall eat, and your belly shall be filled with this scroll that has been given to you. And I ate it, and in my mouth it was like sweet honey.

4 And he said to me, Son of man, go, enter to the house of Israel, and speak my words to them, 5for not to a thick-lipped and heavy-tongued people are you being sent out, to the house of Israel— 6nor to many people of other languages or other tongues, neither being robust with their tongue, whose words you will not understand. Even if I had sent you out to such, these would have listened to you. 7 But the house of Israel shall not be willing to listen to you, for they do not wish to listen to me, because all the house of Israel are contentious and hard-hearted. 8 And behold, I have rendered your face powerful against their faces, and I will make strong your contention against their contention, 9 and it shall be continually stronger than rock. Do not be afraid of them, nor be terrified from before them, for it is an embittering house. 10 And he said to me, Son of man, all the words that I have spoken with you, take into your heart, and hear with your ears, 11 and go, enter into the captivity, to the sons of your people, and you will speak to them and say to them, "This is what the Lord says", whether, then, they hear, whether, then, they give in.

12 And a spirit lifted me up, and I heard behind me a sound of a great shaking, "Blessed is the glory of the Lord from his place." 13 And I perceived the sound of the wings of the living beings as they flapped, one against the other. And there was a sound of the wheels beside them, and a sound of the shaking. 14 And the spirit lifted me up and took me up, and I went in a rush of my spirit, and the hand of the Lord came strong upon me. 15 And I came into the captivity high up and went around those living by the river Chobar, those that were there, and I sat there seven days face about among them.

16 And after seven days, a word of the Lord came to me, saying: 17 "Son of man, I have given you as a sentinel to the house of Israel, and you shall hear a word from my mouth, and you shall warn them from me. 18 When I say to the lawless, "By death you shall be put to death," and you did not give him strict orders, nor did you speak in order to give the lawless one strict orders to turn back from his ways that he might live, that lawless one shall die for his injustice, and you shall demand his blood from your hand. 19 And if you give the lawless one strict orders and he does not turn back from his lawlessness and his way, that lawless one shall die for his injustice, and you shall rescue your soul. 20 And when a righteous one turns away from his righteous acts, and if he commits transgression, and I will give the test in front of him, he shall die, because you did not give him strict orders. And he shall die in his sins, for his righteous acts that he did shall not be remembered, and I will demand his blood from your hand. 21 But you, if you give the righteous strict orders not to sin, and he does not sin, the righteous shall live by life, because you gave him strict orders, and you shall rescue your own soul.
22 And the hand of the Lord came upon me, and he said to me, “Rise up, and go out into the plain, and there it shall be spoken to you.” 23 And I rose up and went out into the plain, and behold, the glory of the Lord stood there, just like the appearance and just like the glory that I saw by the river Chobar, and I fell upon my face. 24 And a spirit came upon me and set me on my feet, and he spoke to me and said to me: Enter, and be closed in within your house. 25 As for you, son of man, behold, bands have been given upon you, and they shall bind you with them, and you shall not go out from their midst. 26 And I will bind fast your tongue, and you shall be made mute, and to them you shall not be as a man who reproves, for it is an embittering house. 27 And when I speak to you, I will open your mouth, and you shall say to them, “This is what the Lord says.” Let the one who hears hear, and let the one who refuses refuse, for it is an embittering house.

4 And you, son of man, take for yourself a brick, and you shall set it in front of you and portray upon it a city, Jerusalem. 2 And you shall give an enclosure against it and build siege walls against it and cast a palisade against it and give camps against it and line up the batteries of war engines all around. 3 And take for yourself an iron frying-pan, and you shall place it as an iron wall between you and between the city, and you shall ready your face against it. And it shall be in an enclosing, and you shall enclose it. This is a sign for the sons of Israel.

5 And you, son of man, take for yourself a sharp sword. Just like a barber’s razor you shall acquire it for yourself and lay it upon your head and upon your beard. And you shall take a balance of weights and divide them. 2 A quarter you shall burn in the fire in the midst of the city according to the completion of the days of the enclosing, and you shall take a quarter, and you shall burn it up in its midst, and a quarter you shall cut up with a sword around it; a quarter you shall scatter by the wind, and I will unsheathe a dagger after them. 3 And from there you shall take a few in number and bundle them in your robe. 4 And you shall take some from them again and throw them into the midst of the fire and burn them up in the fire; from it a fire shall go forth.

And you shall say to all the house of Israel, “This is what the Lord says: This is Jerusalem. I have set her and the countries surrounding her in the midst of the nations. 5 And you shall speak my statutes and my laws to the lawless one out of the nations, out of the countries around her, for they rejected my statutes and in my precepts they have not walked in them. 6 Therefore, this is what the Lord says: Because your starting point was from the nations around you and you did not walk in my precepts and did not perform my statutes—on the contrary, you have not even acted according to the statutes of the nations around you—therefore, this is what the Lord says: Behold, I am against you, and I will execute judgment in your midst before the nations. 7 And I will do in you what I have not done and the like of which I will not do again because of all your abominations. 8 Therefore, fathers shall eat children in your midst, and children shall eat fathers, and I will execute judgments against you, and I will scatter all your survivors to every wind. 9 Therefore, I live, says the Lord. Surely, because you defiled my holy places with all your abominations, I will also thrust you aside. My eye shall not spare, and I will have no pity.
quarter of you shall be dispersed by death, and a quarter of you shall be finished off by famine in your midst, and a quarter of you, to every wind I will scatter them, and a quarter of you shall fall by the sword around you, and a dagger I will unsheathe after them.

13 And my wrath and my fury shall be completed upon them, and you shall recognize that I, the Lord, have spoken in my jealousy, when I spend my anger on them. 14 And I will make you and your daughters around you into a wilderness before every passer-by. 15 And you shall be mourned and be wretched among the nations around you when I execute my judgments against you in the punishment of my wrath; I, the Lord, have spoken. 16 When I send out my missiles of famine upon them, they shall also become a wiping out, and I will shatter your support of bread. 17 And I will send out famine and harmful animals against you, and I will take vengeance against you, and death and blood shall pass through upon you, and I will bring a sword upon you from all around; I, the Lord, have spoken.

6 And word of the Lord came to me, saying, 2 Son of man, set your face upon the mountains of Israel, and prophesy against them. 3 And you shall say, As for the mountains of Israel—hear a word of the Lord. This is what the Lord says to the mountains and the hills and the ravines and the dells: Behold, I myself am bringing a sword upon you, and I will utterly destroy your high places, 4 and your altars and your sacred precincts shall be shattered, and I will throw down your wounded in front of your idols. 5 And I will scatter your bones around your altars. 6 In every habitation and destruction from the wilderness of Deblatha, out of every habitation, and you shall recognize that I am the Lord.

7 And a word of the Lord came to me, saying: 2 And you, son of man, say, This is what the Lord says to the land of Israel: An end has come. The end has come 3 upon the four extremities of the land. 4 The end has come upon you, the inhabitant of the land. The time has come near; the day has arrived not with tumult or with anguish. 5 Now close by I will pour out my anger upon you and I will spend my fury against you, and I will judge you by your ways and will give against you all your abominations. 6 My eye will not spare, nor will I show pity, for I will give your ways against you and your abominations shall be in your midst, and you shall recognize that it is I, the Lord, who strike. 7 Now the end is upon you, and I will send it upon you, and I will punish you for your ways, and I will give against you all your abominations. 8 My eye will not spare, nor will I show pity, for I will give your way against you and your abominations shall be in your midst. And you shall recognize that I am the Lord, because this is what the Lord says: Behold, the end has come, behold, a day of the Lord. Even if the rod has blossomed, insolence has arisen. 11 And it shall shatter a support of a lawless one and not with tumult or with haste. 12 The time has come, behold, the day; let not the buyer be glad, and let not the seller mourn, for the buyer shall no longer return to the seller, and a person shall not gain control of his life by his eye. 14 Trumpet with a trumpet, and judge all things. 15 War by the sword is from without, and famine and death from within. The one on the plain shall come to an end by the sword, while those in the city famine and death shall finish off. 16 And the survivors of them shall survive and shall be upon the mountains; I will slay them all, each in his injustices. 17 All hands shall grow feeble,
and all thighs shall be sullied with moisture.

18 And they shall gird themselves round with sackcloth, and amazement shall cover them. And shame shall be on every face on them, and baldness on every head.

19 Their silver shall be thrown into the streets, and their gold shall be despised. Their souls shall not be satisfied, and their bellies shall not be filled, for a test of their injustices has occurred. Choice things of decoration—they made them into arrogance, and they made from them images of their abominations; therefore I have given them to them as impurity.

20 And I will hand them over into the hands of foreigners to seize them, and to the pestiferous ones of the earth as plunder, and they shall profane them.

21 And I will turn back my face from them, and they shall defile my visitation. And they will enter into them without precaution, and they will profane them.

22 And I will turn back the wantonness of their strength, and their holy things shall be defiled.

23 Atonement shall come, and it shall seek peace, and it shall not be.

24 Woe shall be upon woe, and rumor shall be upon rumor. And vision shall be sought from a prophet, and law shall perish from the priest, and counsel from the elders.

25 And a ruler shall be clothed in annihilation, and their holy things shall be defiled. According to their ways I will deal with them, and by their judgments I will judge them. And they shall know that I am the Lord.

8 And it happened in the eighth year, in the fifth month, on the fifth of the month, I was sitting in my house, and the elders of Louden were sitting before me, and the hand of the Lord came upon me. And I saw, and behold, a likeness of a man, and from his loin and all the way down was fire, and from the loin up was as an appearance of white gold. And a likeness of a hand extended and lifted me up by the top of my head, and a spirit took me up between earth and between sky and brought me to Ierousalem in a divine vision to the entry of the gate looking north, where the stele of the buyer was. And behold, the glory of the Lord God of Israel was there like the vision that I saw in the plain.

5 And he said to me, “Son of man, look up with your eyes to the north.” And I looked up with my eyes to the north, and behold, from the north to the gate to the east! And he said to me, “Son of man, have you seen what these are doing? They are committing great acts of lawlessness here by keeping themselves far from my holy things. And you will see still greater acts of lawlessness.”

7 And he brought me to the entry of the court and said to me, “Son of man, dig.” And I dug and behold, one door. And he said to me, “Go in, and see the lawless acts that they are committing here.”

10 And I went in and looked, and behold, vain abominations and all the idols of the house of Israel were portrayed on it all around, and seventy men from the elders of the house of Israel; lezonias the son of Saphan stood in the midst of them in front of them, and each had his censer in his hand, and the vapor of the incense was ascending.

12 And he said to me, “Son of man, have you seen what the elders of the house of Israel are doing, each of them in their hidden bedroom? For they said, 'The Lord does not see; the Lord has forsaken the land.'” And he said to me, “You will see still greater acts of lawlessness that these are committing.”

14 And he brought me to the entry of the gate of the house of the Lord looking north, and behold, women sitting there, lamenting Thammouz,

15 and he said to me, “Son of man, have you seen? For they filled the land with lawlessness. And they will profane them.

16 And he brought me into the inner court of the house of the Lord, and behold, at the entry of the shrine of the Lord, between the a ailing and between the altar there were about twenty men, their behinds to the shrine of the Lord and their faces opposite, and they were doing obeisance to the sun. And he said to me, “Have you seen, son of man? Is it only a small thing for the house of Louden to commit the lawless acts that they have committed here? For they filled the land with lawlessness, and behold, they are like ones that turn their nose up. And I will act against them with wrath; my eye shall not spare, nor will I show pity.”

9 And he cried out into my ears in a loud voice, saying, “The judgment of the city has come near,” and each had the instruments of annihilation in his hand. And behold, six men were coming from the way of the high gate looking north, and each had an ax in his hand, and one man in the midst of them wearing a full-length robe, and a sapphire belt was upon his loin, and they entered and stood close to the bronze altar.

3 And the glory of the God of Israel ascended from the cherubim. It was upon them up to the atrium of the house. And he summoned the man who wore the full-length robe who had the belt upon his loin. And he said to him, “Pass through the middle of Ierousalem, and give the mark upon the foreheads of the men who sigh and have been afflicted over all the lawless acts that happen in

Possibly choice things. 
Or places. 
Gk = pl. 
Heb = porch. 
Or lapis lazuli.
And to these he said as I was listening, “Go over after him into the city, and smite, and do not spare with your eyes, and you shall show no pity; exterminate elder and young man and unmarried girl and little children and women unto obliteration, but you shall not approach anyone upon whom is the mark, and begin from my holy places.” And they began from the men who were inside, in the house. And he said to them, “Defile the house, and fill the roads with the dead as you go out, and smite.” And it happened, when they were smiting, I also fell upon my face and shouted out and said, “Woe is me, O Lord, are you wiping out the survivors from Israel when you poured out your wrath upon Jerusalem?” And he wiping out the survivors from Israel when you shouted out and said, “Woe is me, O Lord, are you wiping out the survivors from Israel when you pour out your wrath upon Jerusalem?” And he said to me, “The injustice of the house of Israel and Loudas has become very, very great, because the land was filled with many people and the city was filled with injustice and uncleanness, for they said, ‘The Lord has forsaken the land; the Lord does not watch.’ And my eye shall not spare, nor shall I show pity; I have given their ways against their heads.”

And behold, the man who wore the full-length robe and girded with a belt on his loin and he answered, saying, “I have done as you commanded me.”

And I saw, and behold, above the firmament over the head of the cherubin was something like a lapis lazuli stone; a likeness of a throne was upon them. And he said to the man clothed in the robe, “Go into the midst of the wheelworks under the cherubin, and fill your hands with coals from the fire in the midst of the cherubin, and scatter them upon the city.” And he went in before me. And the cherubin stood on the right of the house when the man was entering, and the cloud filled the inner court. And the glory of the Lord arose from the cherubin into the atrium of the house, and the cloud filled the house, and the court was filled with the radiance of the glory of the Lord. And a sound of wings of the cherubin, was heard as far as the outer court like a voice of God Saddai when he speaks.

And it happened, when he was commanding the man clothed in the holy robe, saying, “Take fire from the midst of the wheelworks from the midst of the cherubin,” and he went in and stood close to the wheels. And he extended his hand into the midst of the fire that was among the cherubin and took and gave it into the hands of the one clothed in the holy robe, and he took it and went out. And I saw the cherubin; a likeness of human hands was underneath their wings.

And I saw, and behold, four wheels stood close to the cherubin, one wheel close to one cherub, and the appearance of the wheels was as the appearance of a stone of carbuncle. And their appearance was one likeness belonging to the four, as whenever a wheel is in the midst of a wheel. When they were moving, they were moving in their four parts. They were not veering when they were moving, because they were moving to whichever place the one first element looked, and they were not veering when they were moving.

And their backs and their hands and their wings and their wheels were full of eyes all around the four wheels. Now, as I was listening, the name Gelgel was assigned to these wheels.

And the cherubin rose up. This is the living being that I saw by the river of Chobar. And when the cherubin were moving, the wheels were moving, and they were close to them. And when the cherubin were lifting up their wings to be borne aloft from the earth, their wheels were not veering. When they stopped, they stopped, and when they were being borne aloft, they were being borne aloft with them, for a spirit of life was in them.

And the glory of the Lord went out from the house and mounted upon the cherubin, and the cherubin lifted up their wings, and they were borne aloft from the earth before me when they went out together with the wheels beside them, and they stood at the entry of the opposite gate of the house of the Lord, and the glory of God of Israel was upon them from above.

This is the living being that I saw below the God of Israel by the river Chobar, and I knew that they were cherubin. One had four faces, and one had eight wings, and a likeness of human hands was underneath their wings. As for the resemblance of their faces: these were the faces that I saw below the glory of the God of Israel by the river Chobar, and they were moving, each in front of them.

And a spirit lifted me up and brought me to the opposite gate of the house of the Lord, the one looking east, and behold, at the entry of the gate were about twenty-five men, and in the midst of them I saw Iezonias the son of Ezer and Phaltias the son of Banaias, the commanders of the people. And the Lord said to me, “Son of man, these are the men who devise empty things and deliberate wicked counsel in this city, the ones who say, ‘Have not the dwellings been built recently? This is the cauldron while we are the meat.’ Therefore, prophesy against them; prophesy, son of man.”

And a spirit fell upon me and said to me, “This is what the Lord says: Speak thus, O house of Israel, I understand even the deliberation of your spirit. You multiplied your dead in this city and packed full your roads with the wounded. Therefore this is what the Lord says: Your dead that you have set out in its midst—these are the meat, and this is the cauldron—and I will take you out from its midst. You fear a sword, and I will bring a sword upon you, says the Lord. And I will take you out from its midst and give you over to the hands of foreigners, and I will execute judgments among you. You shall fall by the sword, I will

1 i.e. the cherubin 2 i.e. the wheels 3 i.e. the city
judge you at the borders of Israel, and you shall recognize that I am the Lord. 11This shall not be for you as a cauldron, and you shall not become in its midst as meat. I will judge you at the borders of Israel, 12and you shall recognize that I am the Lord.

13 And it happened, while I was prophesying, and Phalatias son of Baniai died, and I fell upon my face, and I shouted with a loud voice and said, “Woe is me; woe is me, O Lord; are you making an end of the remnant of Israel?”

14 And a word of the Lord came to me, saying: 15Son of man, your brothers and the men of your captivity and the entire house of Israel have been finished off, those to whom the inhabitants of Jerusalem have said, "You keep far from the Lord. To us the land has been given as a portion."

16 Therefore, say: This is what the Lord says, “I will drive them away into the nations, and I will scatter them into all the earth, and I will be for them as a small holy precipice in the countries, there where they enter.”

17 Therefore I said, This is what the Lord says: And I will take them in from the nations and will assemble them from the countries, in them where I dispersed them, and I will give them into the land of Israel. 18And they shall enter there, and they shall remove all its abominations and all its lawless acts from it. 19And I will give them another heart, and I will impart a new spirit in them, and I will draw forth the heart of stone from their flesh, and I will give them a heart of flesh so that they might walk by my ordinances and keep my statutes and perform them, and they shall be for me as a people, and I will be a god for them. 20And against the heart of their abominations and of their lawless acts—just as their heart was going, I have given their ways against their heads, says the Lord.

21 And the cherubim lifted up their wings, and their wheels were beside them, and the glory of the God of Israel was upon them, above them, and their wheels were beside them, and the glory of the God of Israel was spread out in its midst as meat. I will judge you at the borders of Israel.

22 Son of man, you are living in the midst of their injustices—they who have eyes to see but do not see and have ears to hear but do not hear, because it is an embittering house. 23And you, son of man, make for yourself baggage of captivity by day before them, and you shall be taken captive from your place to another place before them so that they see, for it is an embittering house. 24And you shall carry out your baggage, baggage of captivity, by day before their eyes, and you shall go out in the evening as a captive goes out. 25Before them they dig through for yourself into the wall, and you shall go out through it. 26Before them you shall be lifted up on shoulders, and you shall go out concealed. You shall veil your face, and you shall not see the earth at all, for I have given you as a sign to the house of Israel.

7 And I did so in everything that he commanded me, and I carried it out as the baggage of captivity by day, and by evening I dug through the wall for myself, and I went out concealed. Upon shoulders I was lifted up before them.

8 And a word of the Lord came to me in the morning, saying: 9Son of man, did not the house of Israel, the embittering house, say to you, "What are you doing?" 10Say to them, “This is what the Lord says: The ruler and the leader are in Jerusalem and in all the house of Israel, who are in their midst.”

11 Say: “I am making signs in its midst. As I have done, so shall it be for them; they shall go into exile and in captivity, 12and the ruler in their midst shall be lifted upon shoulders, and he shall go out concealed through the wall, and he shall dig through, to go out through it. He shall veil his face so that he shall not be seen by eye, and he himself shall not see the land. 13And I will spread out my net over him, and he shall be caught in my enclosure, and I will bring him to Babylon, to the land of the Chaldeans, and he shall not see it, and he shall come to an end there. 14And I will distribute to every wind all his helpers around him and all who assist him, and I will unsheathe a sword after them. 15And they shall know that I am the Lord after I scatter them among the nations, and I will distribute them among the countries. 16And I will retain from them men by number, from sword and from famine and from death, so that they shall tell all of their lawless acts among the nations where they enter, and they shall know that I am the Lord.

17 And a word of the Lord came to me, saying: 18Son of man, you shall eat your bread in grief, and you shall drink your water in torture and suffering. 19And you shall say to the people of the land of Israel, This is what the Lord says to the inhabitants of Jerusalem: They shall eat their bread in need, and they shall drink their water in annihilation so that the land is extinguished together with its fullness, for all who live in it are engaged in impiety. 20And their inhabited cities shall be devastated, and the land shall become an annihilation, and you shall recognize that I am the Lord.

21 And a word of the Lord came to me, saying: 22Son of man, what is this comparison of yours about the land of Israel as they are saying, “Distant are the days; vision has perished?” 23Therefore, say to them, “This is what the Lord says: And I will turn back the comparison, and the house of Israel shall no longer speak this comparison,” because you shall speak to them, “The days and word of every vision have come near.” For there shall no longer be any false vision and one giving divina-
13 And a word of the Lord came to me, saying:

Son of man, prophesy against the prophets of Israel, and you shall prophesy and say to them: “Hear a word of the Lord!” 3This is what the Lord says: Woe to those who prophesy from their heart and perhaps do not see at all. 4Your prophets are like foxes in the deserts, O Israel. 5They did not stand upon a solid body and gather flocks to the house of Israel. Those who say, “In the day of the Lord” did not stand up. 6Those who say, “The Lord says” are seers of falsehoods and diviners of vanities, and the Lord has not sent them, and they began to set up a word. 7Have you not beheld a false vision and spoken vain divinations?

8 Therefore, say, This is what the Lord says: Because your words are false and your divinations are vain, therefore, behold, I am against you, says the Lord, 9and I will stretch out my hand against the prophets who behold falsehoods and utter vanities; they shall not be engaged in the instruction of my people, nor shall they be enrolled in the register of the house of Israel, and they shall not enter the land of Israel, and they shall know that I am the Lord. 10Because they have misled my people, nor shall they be enrolled in the register of the house of Israel, and they shall not enter the land of Israel, and they shall know that I am the Lord. 11Say to the ones who plaster it; it shall fall. 12And behold, the wall has fallen, and shall they not say to you, “Where is your plaster that you plastered?” 13Therefore, this is what the Lord says: And I will let loose a sweeping blast with wrath, and there shall be a torrential rain in my rage, and I will give hurled stones against their bondings, and they shall fall, and there shall be a sweeping wind, and it shall be broken. 14And behold, the wall has fallen, and shall they not say to you, “Where is your plaster that you plastered?” 15And I will raze the wall that you plastered, and it shall fall, and I will set it on the ground, and its foundations shall be uncovered, and it shall fall, and you shall be finished off with reproach, and you shall recognize that I am the Lord. 16And I will spend my wrath upon the wall and upon those who plaster it; it shall fall. And I said to you, The wall is not, nor are those who plaster it, the prophets of Israel who prophesy concerning Jerusalem, and who behold peace for it, and there is no peace, says the Lord.

17 And you, son of man, set your face against the daughters of your people, who prophesy from their heart, and prophesy against them, 18and you shall say, This is what the Lord says: Woe to those who stitch together cushions for every bend of the arm and make veils for every head of every age-group so as to pervert souls; the souls of my people were perverted, and they maintain their own souls. 19And they were profaning me before my people for the sake of a handful of barley and on account of pieces of bread so as to slay souls that should not die and to preserve souls that should not live, when you were uttering vain utterances to a listening people.

20 Therefore, this is what the Lord says: Behold, I am against your cushions whereby you collect souls, and I will tear them from your arms, and into a dispersion I will send out their souls, which souls of theirs you distort. 21And I will tear through your veils, and I will rescue my people from your hand, and they shall no longer be in your hands for gathering, and you shall recognize that I am the Lord. 22Because you were perverting the heart of a righteous person and I was not perverting him even to make strong the hands of a lawless person so that he might not turn back at all from his wicked way and he might live, 23therefore, you shall not behold falsehoods and no longer perform divinations, and I will rescue my people from your hand, and you shall know that I am the Lord.
will annihilate him from the midst of my people, Israel. 10 And they shall receive their injustice; like the wrongdoing of the inquirer and like the wrongdoing, so shall it be for the prophet 11 so that the house of Israel may no longer go astray from me and so that they may not defile themselves further in all their transgressions, and they shall be for me as a people, and I will be a god for them, says the Lord.

12 And a word of the Lord came to me, saying: 13 Son of man, if a land sins against me so that transgression occurs, I will also stretch out my hand against it and will shatter its support of bread, and I will send out famine upon it and will take away human and cattle from it. 14 Even if these three men were in its midst, Noe and Daniel and lob, they shall be saved by their righteousness, says the Lord. 15 Even if I bring harmful animals against the land, I shall also take vengeance on it, and it shall be as an annihilation, and there shall not be one who passes through from before the animals, even if these three men were in its midst, I live, says the Lord, if sons or daughters shall be saved. They alone shall be saved. 19 Or again, if I bring a sword upon that land and say, “Let a sword pass through the land” and I will take away human and cattle from it 18 and these three men be in its midst, I live, says the Lord, they shall rescue neither sons nor daughters. They alone shall be saved. 19 Or again, if I send out death upon that land and I pour out my wrath upon it with blood so as utterly to destroy human and cattle from it, 14 Even if these three men were in its midst, Noe and Daniel and lob, they shall be saved by their righteousness, says the Lord.

This is what the Lord says: But even if I send out my four grievous punishments, sword and famine and harmful animals and death, upon Jerousalem so as utterly to destroy human and cattle from it, and behold, those rescued from it who bring out their sons and daughters are left behind in it, behold, they come out to you, and you shall see their ways and their thoughts, and you shall regret the evil that I brought upon Jerousalem, all the evil that I brought upon it, 23 and they shall console you; for you shall see their ways and their thoughts, and you shall recognize that I have not done all the things that I did in it without cause, says the Lord.

15 And a word of the Lord came to me, saying: 2 And you, son of man, what might the wood of the vine become from all the trees, the branches that are among the trees of the forest? 3 Shall they take wood from it to make it into a product? Shall they take a peg from it to hang any object on it?

4 On the contrary, it has been given to the fire for consumption; the fire consumes the yearly cleansing of it, and it fails completely; shall it actually be useful for production? Not even when it is still whole shall it be for production. How much less if ever fire consumes it completely shall it still be fit for production?

6 Therefore, say: This is what the Lord says: Like the wood of the vine among the trees of the forest, that which I have given to the fire for consumption, so have I given the inhabitants of Jerousalem. 7 And I will give my face against them; they shall go out from the fire, and fire shall devour them, and they shall recognize that I am the Lord when I set my face against them. 8 And I will give the land into annihilation, because they fell away in transgression, says the Lord.

16 And a word of the Lord came to me, saying: 2 Son of man, testify to Jerousalem about her lawless acts, and you shall say, This is what the Lord says to Jerousalem: Your origin and your birth is from the land of Chanaan; your father is an Amorrite, and your mother a Chettite. 4 And as for your birth—in the day that you were born, they did not bind your breasts, and you were not bathed with water, nor were you salted with salt, and you were not wrapped in cloths, neither did my eye spare you so as to do for you one of all these things to show feeling to you. And you were thrown out on the surface of the plain by the per- version of your soul in the day that you were born. 6 And I passed by you and saw you fouled by your own blood and said to you, “From your blood is life; 7 grow up, just like the sprouting of the field I have rendered you.” And you grew up and became tall and entered into cities of cities; your breasts were set right, and your hair grew, but you were naked and disgraced.

8 And I passed by you and saw you, and behold, your season was a season of lodgers, and I spread my wings over you and covered your disgrace, and I swore to you and entered into a covenant with you, says the Lord, and you became mine. 9 And I bathed you with water and washed your blood from you and anointed you with oil, 10 and I clothed you with embroidered clothes and shod you with blue and girded you with fine linen and clothed you in a fine hair-veil, 11 and I adorned you with an ornament and put bracelets around your arms and a chain around your neck. 12 And I gave an earring on your nostril and small rings on your ears and a crown of boasting upon your head. 13 And you were adorned with gold and silver, and your wraps were of fine linen and of woven hair and embroidered. You ate choice flour and oil and honey, and you became very beautiful. 14 And your fame went out among the nations on account of your beauty, because you had been completed in
attractiveness by the elegance that I set upon you, says the Lord.

15 And you trusted in your beauty, and you whored because of your fame and poured out your whoring on every passer-by. 16 And you took some of your garments and made for yourself stitched figures and played the whore on them, and you shall not enter, nor shall it happen. 17 And you took your objects of boasting from my gold and from my silver, from that which I gave you, and you made for yourself male images and played the whore with them. 18 And you took your embroidered apparel and put them on, and you set my oil and my incense in front of them, 19 even my bread that I gave you. I fed you choice flour and oil and honey, and you set them in front of them as an odor of fragrance, and it happened, says the Lord.

20 And you took your sons and your daughters whom you bore, and you sacrificed them to them as consumption, as if you played the whore just a little. 21 And you slaughtered your children and delivered them up when you were appeasing them through them. 22 This was in addition to all your whoring, and you did not remember the days of your childhood, when you were naked and disgraced, and you lived fouled in your blood.

23 And it happened after all your evil acts, says the Lord, 24 you also built for yourself a whoring chamber, and you made a proclamation for yourself in every boulevard. 25 And at the head of every way you built your whorehouses, and you spoiled your beauty and drew your legs apart for every passer-by and multiplied your whoring. 26 And you played the whore with the sons of Egypt who accompanied you, who were great in flesh, and you played the whore with the daughters of Assur, and even so you were not satiated. 27 And you trusted in your beauty, and you played the whore frequently so as to provoke me. 28 And you played the whore with her, and you have given payments to all your lovers, and you would load them down to come to you from all around for your whoring. 29 And they shall bring on throngs payments were not given to you. And there were in you things perverted.

30 How should I treat your daughter, says the Lord, when you did all these things, deeds of a woman of whoredom? And you played the whore three times with your daughters. 31 You built your brothel at every head of a road, and you graded the whore with the land of the Chaldeans, and you were not even satisfied with them.

32 The adulterous wife is like you, taking payments from her husband. 33 She would dole out payments to all those who played the whore with her, and you have given payments to all your lovers, and you would load them down to come to you from all around for your whoring. 34 And there was something perverted in you compared to other women in your whoring, and “next after” you they have not played the whore, while you would dole out payments, and

35 Therefore, O whore, hear a word of the Lord: 36 This is what the Lord says, Because you have poured out your money, your shame in your whoring shall also be uncovered to your lovers, both for all the thoughts of your lawless acts and because of the streams of blood of your children that you gave them. 37 Therefore, behold, I am gathering against you all your lovers, those with whom you consorted, and all those you loved, with all those you hated, and I will gather them against you from all around and will uncover your evil acts to them, and they shall see all your shame.

38 And I will take vengeance on you with vengeance of an adulteress, and I will place you in the blood of wrath and jealousy. 39 And I will give you over into their hands, and they shall eradicate your brothel, and they shall demolish your pedestal, and they shall strip you of your apparel and take the objects of your boasting and leave you naked and disgraced. 40 And they shall bring on throats against you, and they shall stone you with stones, and they shall slay you with their rapiers. 41 And they shall burn your houses with fire, and they shall execute judgments against you before many women, and I will turn you back from whoring, and you shall not make payments any more. 42 And I will let loose my wrath on you, and my jealousy shall be taken away from you, and I will take your rest, and I will no longer be vexed. 43 Because you did not remember the day of your childhood and you would pain me with all these things, and behold, I have given your ways against your heads, says the Lord.

And thus you have committed impiety in addition to all your lawless acts. 44 These are all the things that they said about you in a comparison, saying, “Like mother 45 like daughter.” You are your mother’s daughter, she who thrust aside her husband and her children, and the sisters of your sisters are those who thrust aside their husbands and their children; your mother is a Chettite, and your father an Amorrite. 46 Your elder sister is Samaria, she and her daughters, she who was living on your left, and your younger sister who was living on your right is Sodoma and her daughters. 47 And you did not even walk in their ways, nor did you act according to their lawless acts; in fact, you almost surpassed them in all your ways. 48 I live, says the Lord, if your sister Sodoma has acted, she and her daughters, as you and your daughters acted!

But this was the lawless act of Sodoma, your sister; arrogance. She and her daughters were indulging in excess of bread and in prosperous ease; this belonged to her and her daughters, and they were not holding the hand of the poor and the needy. 50 And they were boasting and committed lawless acts before me, and I took them away, just as I saw. 51 And Samaria sinned not half of your sins, and you multiplied your lawless acts beyond them and made your sisters right by all your law-
And you shall bear your trial, for you ruined your sisters with your sins by which you acted lawlessly beyond them and rendered them right beyond yourselves, and be ashamed, you, and receive your dishonor for rendering your sisters right.

And I will turn back your turning back, the turning back of Sodoma and her daughters, and I will turn back the turning back of Samaria and her daughters, and I will turn back your turning back in their midst in order that you may bear your trial and be dishonored as a result of all that you have done when you provoked me. And your sister Sodoma and her daughters shall be restored, just as they were from the beginning, and Samaria and her daughters shall be restored, just as they were from the beginning, and you and your daughters shall be restored, just as you were from the beginning.

And surely Sodoma your sister was not as a report of the words of the Lord, as a report of all that you have done, says the Lord.

Therefore, say: This is what the Lord says: Will it go straight? Will not its tender roots and fruit rot, and all that first sprouts from it wither? And not by a great arm nor by many people so as to pull it from its roots.

And behold, it thrives; will it actually go straight? Shall it not be withered in dryness as soon as the scorching wind touches it? It shall wither together with the clump of its sprouting.

Son of man, tell a tale, and speak an illustration to the house of Israel, and you shall say: This is what the Lord says:

The great eagle with great wings, large in extent, full of talons, who has the guidance to enter into Lebanon, who set it out as something gazed upon.

And he took the select parts of the cedar; he broke off the tender tops.

And he carried them to the land of Chanaan; he set them into a walled city.

And he took from the seed of the earth and gave it into the plain. A plant by abundant water, he set it out as something gazed upon.

And it sprouted and turned into a weak vine, small in size for it to appear. Its shoots were upon it, and its roots were under it. And it turned into a vine and made layers and extended its climbers.

And another great eagle came with great wings and many talons. And behold, this vine was wrapped around him, and its roots were against him. And it shot out its shoots toward him to water it together with the bed of its planting.

Into a good plain by abundant water it thrives so as to make shoots and to bear fruit, to be as a large vine.

And he took from the seed of the earth and gave it into the plain.

And he set it out as something gazed upon.

And it sprouted and turned into a weak vine, small in size for it to appear. Its shoots were upon it, and its roots were under it. And it turned into a vine and made layers and extended its climbers.

And another great eagle came with great wings and many talons. And behold, this vine was wrapped around him, and its roots were against him. And it shot out its shoots toward him to water it together with the bed of its planting.

And behold, it thrives; will it actually go straight? Shall it not be withered in dryness as soon as the scorching wind touches it? It shall wither together with the clump of its sprouting.

Son of man, say now to the embittering house:

Did you not understand what these things were? Say: When the king of Babylon comes upon Jerusalem, he shall also take its king and its rulers and bring them to himself to Babylon. And he shall take the offspring of the reign and shall make a covenant with him and will bring him in under an imprecation, and he shall take the chief men of the land so that it might become an altogether weak reign so that he might not be raised up to keep his covenant and to raise it up. And he shall rebel against him so as to send out his own ambassadors to Egypt, that he might give him horses and many people. Shall he go straight? Shall he who produces opposition escape? And when he transgresses a covenant, shall he be saved? Live, says the Lord, if he shall not come to an end in the place where the king is who made him king—he who dishonored my imprecation and who transgressed my covenant—with him in the midst of Babylon! And not with a great force or with a great throng shall Pharao make war with him, in casting up a palisade and in constructing batteries of war-engines to take away souls. And he dishonored oath-making so as to transgress a covenant, and behold, he has given his hand, and he did all these things to him. Shall he then be saved? Therefore, say: This is what the Lord says: I live, if I will not also impart upon his head my oath-making that he dishonored and my covenant
that he transgressed! 20 And I will spread out the net over him, and he shall be captured in its enclosure. 21 In his every battle they shall fall by the sword, and I will disperse the survivors to every wind, and you shall recognize that I, the Lord, have spoken.

22 Therefore, this is what the Lord says:
And it is I who will take some from the select parts of the cedar;
I will clip off something from the top of their heart.
And it is I who will transplant on a high mountain.
And I will hang him in a mountain of Israel high in the air.
And I will transplant him, and he shall produce a shoot and bear fruit and become a large cedar.

23 And all the trees of the plain shall know that I am the Lord, who brings low a high tree and exalts a low tree and withers a green tree and makes a dry tree flourish.
I, the Lord, have spoken, and I will do it.

18 And a word of the Lord came to me, saying:

2 Son of man, why do you have this comparison among the sons of Israel, when they are saying, "The fathers ate unripe grapes, and the teeth of the children had pain?" 3 I live, says the Lord, if this comparison ever comes to be spoken again in Israel! 4 For all the souls are mine; as is the soul of the father mine, so also is the soul of the son. Mine they are. The soul that sins, this one shall die.

5 Now, the person who shall be righteous, the one who performs judgment and righteousness, 6 upon the mountains he shall not eat, and he shall not lift up his eyes to the notions of the house of Israel and shall not defile his neighbor's wife and shall not draw near a woman during her separation, 7 and he shall not oppress a person, shall restore a debtor's pledge and shall not commit robbery, shall give his bread to the needy and clothe the naked 8 and shall not give his money for interest and shall not take excess and shall turn his hand back from injustice; he shall perform righteous judgment between a man and between his neighbor 9 and has walked by my ordinances and has kept my statutes as to do them; this one is righteous, and he shall live by life, says the Lord.

10 And if he produces a pestiferous son who pours out blood and commits sinful acts, 11 he did not walk in the way of his righteous father, but he ate upon the mountains and defiled his neighbor's wife 12 and oppressed the poor and needy and committed robbery and did not restore a pledge and set his eyes upon idols, has committed lawlessness, 13 has given with interest and taken excess, he shall not live by life; he has committed all these lawless acts; by death he shall be put to death; his blood shall be upon him.

14 Now if he produces a son and he sees all the sins of his father that he has done and he is afraid and does not act according to them, 15 he has not eaten upon the mountains and did not set his eyes to the notions of the house of Israel and did not defile his neighbor's wife 16 and did not oppress a person and did not exact a pledge and did not commit robbery, gave his bread to the needy and clothed the naked 17 and turned his hand back from iniquity, he did not take interest nor excess, performed justice and walked in my ordinances, he shall not come to an end for the iniquities of his father; he shall live by life. 18 But his father, if he extorts with extortion and robs what was robbed, he did the opposite in the midst of my people, and he shall die for his injustice.

19 And you shall say, "Why is it that the son of the father did not receive the injustice?" Because the son did justice and mercy, he observed all my precepts and did them: he shall live by life. 20 But the soul that sins shall die, but the son shall not receive the injustice of the father, nor shall the father receive the injustice of the son; the righteousness of the righteous shall be upon him, and the lawlessness of the lawless shall be upon him.

21 And if the lawless turns back from all his lawless acts that he committed and keeps all my commandments and does justice and mercy, he shall live by life; he shall not die. 22 None of his transgressions that he committed shall be remembered; by his righteousness that he did he shall live. 23 By my will do I actually will the death of the lawless one, says the Lord, rather than for him to turn back from his wicked way and live? 24 After the righteous one turns back from his righteousness and commits injustice like all the lawless acts that the lawless commits, none of his righteous acts that he performed shall be remembered, for his transgression by which he transgressed and in his sins that he committed in these he shall die.

25 And you said, "The way of the Lord does not go straight." Hear now, O house of Israel; does my way not go straight? Is it not your way that does not go straight? 26 When the righteous turns back from his righteousness and should he commit transgression and die, by the transgression that he committed—he shall die. 27 And when a lawless one turns back from his lawlessness that he committed and should he perform judgment and righteousness, he has preserved his soul and has turned back from all his impurities that he committed; he shall live by life; he shall not die. 28 And they say—the house of Israel—"The way of the Lord is not straight." Is my way not straight, O house of Israel? Is it not your way that is not straight?

a Gk = pl
Izehiel 18–20

30 I will judge you, each one, according to his way, O house of Israel, says the Lord. Turn about, and turn back from all your impieties, and they shall not be for you as a punishment for injustice.

31 Throw away from yourselves all your impieties that you committed against me and make for yourselves a new heart and a new spirit. And why are you dying, O house of Israel? 32 For I do not will the death of the dying, says the Lord.

19 And as for you, take up a lamentation over the ruler of Israel, 2 and you shall say: What is your mother? A whelp in the midst of lions! She was born in the midst of lions and multiplied her whelps.

3 And one of her whelps ran off and became a lion, and he learned to catch prey and ate human beings.

4 And nations heard of him; he was caught in their destruction, and they brought him in a muzzle to the land of Egypt.

5 And she saw that he had rejected her, and her confidence perished. And she took another of her whelps and made him a lion.

6 And he would dwell among lions; he became a lion, and he learned to catch prey; he ate human beings.

7 And he would feed in his rashness and devastated their cities, and he annihilated the land and its fullness, with a voice of his roaring.

8 And they gave nations against him from countries all around. And they spread their nets upon him, and he was caught in their destruction.

9 And they put him in a muzzle and in a cage. He came to the king of Babylon, and he brought him into custody so that his voice might not be heard on the mountains of Israel.

10 Your mother was like a vine, like a flower in a pomegranate planted in water; its fruit and its shoot came to be from abundant water.

11 And a rod of strength became for it as a tribe of leaders, and it was exalted in its size in the midst of trunks, and he saw its size in the multitude of its shoots.

12 And it was broken off in wrath, thrown upon the ground, and a scorching wind withered its choice parts, and they were punished. And its rod of strength was withered;

a Or it

13 And now they have planted it in the wilderness, in a waterless land.

14 And fire went out from a rod of its choice parts and has devoured it. And a rod of strength was not in it.

A tribe for an illustration of a lament it is, and it shall become a lament.

20 And it happened in the seventh year, in the fifth month, on the tenth of the month, men came from the elders of the house of Israel to inquire of the Lord, and they sat down in front of me. 2 And a word of the Lord came to me, saying: 3 Son of man, speak to the elders of the house of Israel, and you shall say to them: This is what the Lord says: Are you coming to inquire of me? I live, if I will answer you! says the Lord. 4 Will I judge them with punishment? Son of man, testify to them of the lawless acts of their fathers, and you shall say to them: This is what the Lord says: From the day that I chose the house of Israel and I was made known to the offspring of the house of Jacob and became known to them in the land of Egypt and took hold of them with my hand, saying: I am the Lord, your God, 5 in that day I took hold of them with my hand to bring them out of the land of Egypt into the land that I prepared for them, a land flowing with milk and honey; it is a honeycomb beyond every land. 6 And I said to them: Let each throw away the abominations of his eyes, and do not defile yourselves with the practices of Egypt; I am the Lord, your God. 7 And they rebelled against me and were unwilling to listen to me; they did not throw away the abominations of their eyes and did not forsake the practices of Egypt.

And I spoke in order to pour out my wrath upon them, to spend my rage against them in the midst of the land of Egypt. 9 And I acted so my name shall not be altogether profaned before the nations, among whom they were, among whom I was known to them before them so as to bring them out from the land of Egypt. 10 And I led them out from the land of Egypt and brought them into the wilderness, 11 and I gave them my ordinances, and I made known to them my statutes, those that a person shall perform, and shall live by them, and they greatly profaned my sabbaths.

And I spoke in order to pour out my wrath upon them in the wilderness so as to consume them. 14 And I acted so my name shall not be altogether profaned before the nations out of which I brought them before their eyes. 15 And I raised my
33 Therefore, I live, says the Lord, surely with a strong hand and a raised arm and with outpoured wrath I will reign over you, 34 and I will bring you out from the peoples and take you in from the countries, where you were scattered in them, with a strong hand and with a raised arm and with outpoured wrath. 35 And I will bring you into the wilderness of the peoples, and I will execute judgment against you there, face-to-face. 36 As I executed judgment against your fathers in the wilderness of the land of Egypt, so will I judge you, says the Lord. 37 And I will drive you under my rod and bring you in by number, 38 and I will select out of you the impious and rebellious; for from a land of their sojourn I will bring them out, but they shall not enter into the land of Israel, and you shall recognize that I am the Lord.

39 And you, O house of Israel: This is what the Lord says: Each one of you, take away your practices and after this, unless you listen to me, and you shall no longer profane my holy name with your gifts and with your practices.

40 For, on my holy mountain, on a lofty mountain, says the Lord, there they shall be slaves to me, the entire house of Israel completely, and there I will accept them, and there I will look upon your first fruits and the first fruits of what has been set apart by you in all your holy precincts. 41 In an odor of fragrance I will accept you, when I bring you out from the peoples and take you in from the countries, those in which you were scattered, and I will be hallowed among you in the eyes of the peoples. 42 And you shall recognize that I am the Lord, when I bring you into the land of Israel, into the land to which I raised my hand to give it to your fathers. 43 And there you shall remember your ways and your practices in which you were defiling yourselves, and you shall strike your faces because of all your evil acts. 44 And you shall recognize that I am the Lord, when I deal thus with you so that my name shall not be profaned according to your evil ways and according to your corrupt practices, says the Lord.

45 And a word of the Lord came to me, saying: 46 Son of man, set your face toward Thaiman, and gaze upon Darom, and prophesy against the leading forest of the Nagheb. 47 And you shall say to the forest of the Nagheb: Hear a word of the Lord, This is what the Lord says: Behold, I am kindling a fire in you, and it shall devour every green tree in you and every dry tree; the kindled flame shall not be quenched, and by it every face shall be burned up from east wind to north. 48 And all flesh shall recognize that I, the Lord, have scorched it; it shall not be quenched. 49 And I said, Never Lord, O Lord; they are saying to me, "Has not this comparison been spoken?"

21 And a word of the Lord came to me, saying: 22 Therefore, prophesy, son of man; set your face toward Jerusalem, and gaze upon their holy things, and you shall prophesy against the land of Israel, 23 and you shall say to the land of Israel: Behold, I am against you and will draw my hand-
knife out of its sheath and will utterly destroy the unjust and the lawless from you. 4Because I will utterly destroy the unjust and the lawless from you, thus my hand-knife shall come out of its sheath against all flesh from the east wind to the north, and all flesh shall recognize that I, the Lord, have drawn my hand-knife out of its sheath. No longer shall it turn back. 5And you, son of man, sigh in the rubbing together of your loin, and in grief you shall groan before their eyes. 6And it shall be, if they say to you, "Why do you groan?" and you shall say, "Because of the news, for it comes, and every heart shall be enfeebled, and all hands shall be paralyzed, and all flesh and every spirit shall pass out, and all thighs shall be sullied with moisture." Behold, it comes, and it shall be, says the Lord.

8 And a word of the Lord came to me, saying:

9Son of man, prophesy, and you shall say: This is what the Lord says, Say:

O sword, O sword, be sharp and enraged.

10 That you might slaughter victims, be sharp, prepared for undoing.

Slaughter; annihilate; expel every tree.

11 Shriek, and wail, son of man, because it came to be among my people; it is among all the leaders of Israel; they shall sojourn upon a sword; it came to be among my people; therefore, clap upon your hand.

12 For it has been deemed just, and why, even if a tribe has been rejected? It shall not be, says the Lord.

13 And as for you, son of man, prophesy, and clap hand upon hand. And double a sword; the third sword for casualties is the great sword for casualties. And it shall confound them, that the heart might be broken and the weak be multiplied upon every gate. They have been given over as victims of the sword. Good! It has come for slaying. Good! It has come for flashing.

14 But I too will clap my hand against my hand, and will let loose my wrath; I, the Lord, have spoken.

15 And a word of the Lord came to me, saying:

19And you, son of man, lay out for yourself two ways so that a sword of the king of Babylon might enter; the two will issue from one country, and a hand is at the beginning of the way of the city. From the beginning of the way you shall lay it out so that a sword might come against Rab- bath of the sons of Ammon and against Judea and against Ierousalem in its midst. 21For the king of Babylon shall stand upon the prime way, at the beginning of the two roads to practice divination, to throw up a rod and to consult by carved objects and to inspect livers upon his right. 22And the oracular response came against Ierousalem, to throw up a palisade, to open wide a mouth in a shout, to raise up high a voice with a cry, to throw up a palisade against its gates and to put up a ramp and to build batteries of war-engines. 23 And he shall be to them as one divining vain things before them, and he shall be as one recalling injustice to be seized.

24 Therefore, this is what the Lord says: Because you recalled your injustices when your impieties were uncovered, that your sins be seen in all your impieties and in your practices—because you recalled, you shall be captured by means of them.

25 And as for you, profane, lawless leader of Israel, whose day has come, an end in a time of injustice,

26 Remove the turban, and put off the crown; this shall not be such.

You abased that which is high and exalted that which is low.

27 Injustice, injustice, I will make it! (But this shall not be such.) Until he comes to whom it is due, I will also give it over to him.

28 And as for you, son of man, prophesy, and you shall say: This is what the Lord says to the sons of Ammon and to their reproach, and you shall say:

A sword, a sword drawn for victims and drawn for completion. Rouse yourself that you may flash in your vain vision and in your divining of lies, to give you over onto necks of lawless wounded, whose day has come, an end in a time of injustice.

29 Turn back, do not lodge in this place in which you were born; in your own land I will judge you, and I will pour out my indignation upon you.

30 In a fire of my wrath I will breathe upon you and give you into hands of barbarian men as they devise destruction.

32 You shall be food in the fire; your blood shall be in the midst of the earth. There will not be any memory of you, for I, the Lord, have spoken.

aI.e. Ierousalem bPerhaps signpost cOr seek dPossibly images eAntecedent unclear; possibly iniquity
And a word of the Lord came to me, saying:

2 And you, son of man, will you judge the city of streams of blood? So declare to it all its lawless acts, and you shall say: This is what the Lord says: Oh city, shedding streams of blood in its midst so that its time might come and producing notions against it so as to defile it; by their streams of blood that you shed you have transgressed, and by your notions that you kept producing you were defiling yourself, and you brought your days near and brought a time of your years. Therefore, I have given you as a disgrace to the nations and for mockery to all the countries that come near to you and to those that are far from you, and they shall mock you: Your fame is unclean and great in lawless acts.

6 Behold, the leaders of the house of Israel, each with his kindred—they wallowed together in you so that they shed blood; they were reviling father and mother in you and dealing unjustly with the guest in you; they were oppressing orphan and widow in you, and they were despising my holy things and were profaning my sabbaths in you. Men were robbers in you so that they shed blood in you, and upon the mountains in you they ate; they were committing unholy acts in your midst. They uncovered a father’s shame in you and were abasing a woman sitting apart in uncleanness in you. Each one with his neighbor’s wife—they would act lawlessly, and each would defile his bride in impiety, and each one his sister, a daughter of his father—they would abuse in you. In you, they would take bribes in order to shed blood; they would take interest and excess in you, and you completed a completion of your evil by oppression, and they forgot me says the Lord.

13 If I will bring my hand upon my hand over what you have completed, that which you have done, and over your streams of blood that have come about in your midst, shall your heart endure? Shall your hands be strong in the days that I will act against you? I, the Lord, have spoken, and I will do it. And I will scatter you among the nations and disperse you in the countries, and your uncleanness shall depart from you. And I will receive my heritage in you before the eyes of the nations, and you shall know that I am the Lord.

17 And a word of the Lord came to me, saying:

18 Son of man, behold, the house of Israel have all become to me mixed up with bronze and iron and tin and lead; in the midst of silver it is mixed up. Therefore, say: This is what the Lord says: Because you have become as one mixture, therefore, behold, I take you into the middle of Jerusalem. Just as silver and bronze and iron and tin and lead are taken into the middle of a furnace to blow fire into it to be melted, so I will take you in with my rage and gather and melt you, and I will blow upon you with the fire of my wrath, and you shall be melted in the midst of it. As silver is melted in the midst of a furnace, so you shall be melted in its midst, and you shall recognize that I, the Lord, poured out my wrath upon you.

23 And a word of the Lord came to me, saying:

24 Son of man, say to it: You are a land that is not rained upon, nor did rain come upon you in a day of indignation, whose leaders in its midst are like roaring lions catching prey, devouring souls with dominance, taking honors, and your widows have been multiplied in your midst. And its priests nullified my law and were profaning my holy things; they were making no distinction between holy and profane; and they were making no distinction between unclean and clean, and they were hiding their eyes from my sabbaths, and I was being profaned in their midst. Its rulers in its midst were like wolves catching prey to shed blood so that they gain through greed. And its prophets, while smearing them, shall fall, while they behold idle things, giving lying divination, saying, “This is what the Lord says,” and the Lord has not spoken, while they oppress the people of the land in injustice and committing robberies, oppressing poor and needy, and did not deal with judgment toward the guest. And I was seeking from them a man who behaved rightly and stood in front of me entirely in the time of the land so as not to wipe it out completely, and I did not find him. And I poured out my ire upon it with the fire of my wrath to complete it; I have given their ways upon their heads, says the Lord.

5 And Oola played the whore from me and laid herself upon her lovers, upon the Assyrians who were coming near to her clothed in blue, governors and commanders. They were all elite young men, horsemen riding upon horses. And she granted her whoring to them; they were lying with her in Egypt in their youth; there their breasts fell; there they lost their virginity. And their names were Oola the elder and Ooliba her sister. And they became mine and bore sons and daughters. As for their names: Oola was Samaria, and Ooliba was Ierusalem.

8 They did not give up their notions against it so as to defile it; they executed judgment against her upon her whoring from Egypt, for they were lying with her in her youth, and they took her virginity and poured out their whoring upon her. Therefore, I gave her over into the hands of her lovers, into hands of the sons of Assyrians upon whom she was laying herself. They uncovered her shame; they took her sons and daughters and killed her by sword, and she became prattle for women, and they executed judgment against her upon her daughters.

11 And her sister, Ooliba, saw and was corrupting her aggression beyond her and her whoring beyond the whoring of her sister. She applied her-
self to the sons of Assyrians, governors and commanders near her, wearing fine purple, horsemen riding upon horses. They were all elite young men. 13 And I saw that she had been defiled, one way for the two. 14 And she added to her whoring, and she saw men painted upon the wall, images of the Chaldeans, painted by brush, 15 girded with brocades upon their loins and dyed tiaras on their heads; all had a triple aspect, a likeness of sons of Chaldeans of their native land. 16 And she applied herself to them in the vision of her eyes and sent out messengers to them into the land of the Chaldeans. 17 And the sons of Babylon came to her for a bed of lodgers, and they were defiling her in her whoring, and she was defiled with them, and her soul recoiled from them. 18 And she uncovered her whoring and uncovered her shame, and my soul recoiled from her, as my soul recoiled from her sister. 19 And you multiplied your whoring to her for a bed of lodgers, and they were defiling her in her whoring, and she was defiled with them, and her soul recoiled from them. 20 And you applied yourself to the Chaldeans, whose flesh was like that of donkeys and their privates were privates of horses. 21 And you reflected upon the lawlessness of your youth, what you used to do in Egypt in your lodging, where the breasts of your youth were.

22 Therefore, O Ooliba, this is what the Lord says: Behold, I am rousing your lovers against you, those from whom your soul recoiled, and I will bring them against you from all around, 23 sons of Babylon and all the Chaldeans, Phakoud and Soue and Koue and all the sons of Assyrians with them, elite young men, all leaders and commanders, triples, and famed riders upon horses. 24 All shall come against you from the north, chariots and wheelpworks with a throng of people, oblong and small shields, and they shall cast a guard upon you all around. 25 And I will give judgment in front of them, and they shall judge you with their judgment. And I will give my jealousy against you, and they shall deal with you in furious anger; they shall remove your nose and ears, and they shall throw down your remnants by the sword. They shall seize your sons and daughters, and fire shall devour your remnants. 26 And they shall strip you of your clothing and seize the objects of your pride. 27 And I will turn back your impieties from you and your whoring from the land of Egypt, and you shall not lift your eyes upon them, and you shall remember Egypt no longer. 28 For this is what the Lord says: Behold, I am giving you into the hands of those whom you hate, those from whom your soul recoiled, 29 and they shall deal with you in hatred and take away all your labors and hardships, and you shall be naked and debased, and the shame of your whoring shall be exposed, and your impiety. And your acts of whoring accomplished these things for you when you played the whore after nations and you were defiling yourself with their notions. 30 You walked in the way of your sister, and I will give her cup into your hands. 31 This is what the Lord says:

You shall drink the cup of your sister, the deep and extra wide one to complete the intoxication, and you shall be filled with faintness. 33 And the cup of annihilation is a cup of your sister, Samaria. 34 And you shall drink it, and her feasts and new moons I will overturn, for I have spoken, says the Lord. 35 Therefore, this is what the Lord says: Because you forgot me and threw me away behind your body, so, you, receive your impiety and your whoring.

36 And the Lord said to me: Son of man, will you not judge Oola and Ooliba? And you shall declare to them their lawless acts, 37 for they were committing adultery and blood was on their hands; they were committing adultery with their notions and they drove their children that they bore me through flames to them. 38 While they did these things to me, they were defiling my holy things and profaning my sabbaths. 39 And when they were slaughtering their children to their idols, they were also entering into my holy things to profane them. And it is that they would act thus in the midst of my house!

40 And it was that, for the men who would come from afar (those to whom they would send out messengers), even as soon as they would come, immediately you would bathe and would paint your eyes, and you would adorn yourself with adornment, 41 and you would sit on a covered couch, and a table adorned in front of it! And my incense and my oil would make merry among them. 42 And they would strike up a sound of harmony for themselves. And to men from a multitude of humans, when they would come out of the wilderness—they would also give bracelets upon their arms and a crown of boasting upon their heads.

43 And I said: Do they not commit adultery with these? And with actions of a whore, she too played the whore. 44 And they were entering into her; as they enter into a whoring woman, so they were entering into Oola and Ooliba to commit lawlessness. 45 And righteous men themselves shall judge them with the retribution of an adulteress and with the retribution of blood, because they are adulteresses and blood is on their hands.

46 This is what the Lord says: Bring up a throng against them, and impart tumult and plundering among them, and cast stones upon them with the stones from throngs, and pierce them with their rapiers; they shall kill their sons and daughters and set ablaze their houses with fire. 48 And I will turn back impiety from the land, and all the women shall be educated and shall not act according to their impieties. 49 And your impiety shall be given against you, and you shall receive the sins of your notions, and you shall know that I am the Lord.

24 And a word of the Lord came to me in the ninth year, in the tenth month, on the
tenth of the month, saying: 2Son of man, write for
yourself for a day from this day, from which the
king of Babylon leaned on Jerusalem, from this
very day. 3And speak an illustration to the embittering house, and you shall say to them: This is
what the Lord says:
Set on the cauldron, and pour water into it,
and throw in it pieces cut in two,
every good piece cut in two,
leg and shoulder,
flesh cleaned from the bones
taken from choice cattle,
and burn the bones underneath them.
It boiled; it boiled,
and her bones were kindled in her midst.
6 Therefore, this is what the Lord says:
Oh city of shed blood,
a cauldron wherein there is rust,
and the rust did not leave her.
She brought forth from her piece by piece;
no lot has fallen upon her,
for her blood is in her midst;
I have not poured it out on the ground,
that the earth might cover it.
that wrath might ascend for vengeance to be avenged;
I have given her blood
upon a bare rock
in order not to cover it.
Therefore, this is what the Lord says:
And I shall magnify the firebrand.
And I will multiply the wood and stoke the fire
so that the meat may dissolve
and the broth be lessened
and it stand upon the coals
so that it be set on fire and her copper be made hot
and melt in the midst of her uncleanness, and her rust be gone,
and much of her rust may not come out of her,
and her rust shall be completely shamed,
because you were defiling yourself.
And what if you are no longer cleansed
until I will sate my fury?
14I, the Lord have spoken, and it shall come, and I will act; I will not distinguish, nor will I show mercy; according to your ways and according to your notions I will judge you, says the Lord. Therefore, I will judge you according to your spilled blood, and I will judge you according to your notions, you “the unclean one,” “the notorious one and abundant in embittering.”

And a word of the Lord came to me, saying:
16Son of man, behold, I am taking from you the desires of your eyes in battle; you shall not mourn nor weep. 17It is a groan of blood, of a loin, of mourning; your hair shall not be plaited upon you, or your sandals on your feet; you shall not be consoled by their lips, and you shall not eat the bread of men. 18And I spoke to the people in the morning as he commanded me in the evening, and I did in the morning as I was ordered.

19 And the people said to me, “Shall you not proclaim to us what these things are that you are doing?” 20And I said to them: A word of the Lord came to me, saying: 21Say to the house of Israel. This is what the Lord says: Behold, I will profane my holy things, the wantonness of your power, the desires of your eyes, and over which your souls are concerned. And your sons and your daughters whom you left behind shall fall by the sword. 22And you shall do as I have done; from their mouth you shall not be consoled, and you shall not eat the bread of men, 23and your hair shall be on your head, and your sandals on your feet; you shall neither mourn nor weep and break down in your injustices, and you shall console, each his brother. 24And Iezekiel shall be to you for a sign: according to everything, whatever he has done, you shall do, when these things come, and you shall recognize that I am the Lord.

25 And you, son of man, in the day when I take their strength from them, the swelling of their boast, the desires of their eyes and the swelling of their soul, their sons and their daughters—surely in that day he who has escaped shall not come to you to report to you, to your ears? 27In that day your mouth shall be opened wide to the one who has escaped, and you shall speak and be mute no longer, and you shall be to them for a sign, and they shall recognize that I am the Lord.

25 And a word of the Lord came to me, saying:
2Son of man, set your face against the sons of Ammon, and prophesy against them. 3And you shall say to the sons of Ammon, Hear a word of the Lord: This is what the Lord says: Because you exulted over my holy things that they were profaned and over the house of Lousadas that it went into captivity, 4therefore, behold, I am giving you over to the sons of Kedem as a pasture for sheep, and you shall give the city of Ammon as pastures for camels and you shall recognize that I am the Lord. 5And I will give the city of Ammon as pastures for camels and the sons of Ammon as a pasture for sheep, and you shall recognize that I am the Lord. 9For this is what the Lord says: Because you exulted over my holy things that they were profaned and over the house of Lousadas that it went into captivity, 4therefore, behold, I am giving you over to the sons of Kedem as a portion, and they shall encamp with their equipment among you, and they shall give their coverts in you; they shall eat your fruits, and they shall drink your drinks. 5And I will give the city of Ammon as pastures for camels and the sons of Ammon as a pasture for sheep, and you shall recognize that I am the Lord. 7Therefore, I will stretch out my hand against you and give you for plundering among the nations, and I will utterly destroy you from the peoples and destroy you from the countries with destruction, and you shall recognize that I am the Lord.

8 This is what the Lord says: Because Moab said, “Behold, the house of Israel and loudas is like all the nations,” 9therefore, behold, from the cities
of his extremities I will loose the shoulder of Moab, an excellent land, a house of Asimouth above the fount of the city by the sea. I will give them along with the sons of Amnon to the sons of Kedem as a portion so that there be no memory of the sons of Ammon. And I will take retribution against Moab, and they shall recognize that I am the Lord.

12 This is what the Lord says: Because of what Idumea did when they retaliated against the house of Loudas with retaliation and they bore a grudge and retaliated with judgment, therefore, this is what the Lord says. So I will stretch out my hand against Idumea and utterly destroy from it human being and cattle and will make it a wilderness, and those pursued from Thaiman shall fall by the sword, and I will give my vengeance against Idumea according to my rage and according to my wrath, and they shall recognize my vengeance, says the Lord.

15 Therefore, this is what the Lord says: Because the allophyles acted in vengeance and raised up vengeance while rejoicing from their soul so as to wipe it out forever, therefore, this is what the Lord says, Behold, I myself will stretch out my hand against the allophyles and utterly destroy Cretans and destroy the survivors living on the seacoast, and I will execute great acts of judgment against them, and they shall recognize that I am the Lord, when I give my judgment against them.

26 And it happened in the eleventh year, on the first of the month, a word of the Lord came to me, saying: Son of man, because Sor said concerning Jerousalem, “Good! It was shattered; the nations have perished; she has turned toward me; she that was full has become desolate”;

Therefore, this is what the Lord says: Behold, I am against you, O Sor, and I will bring up against you many nations, as the sea comes up with its waves. And they shall overthrow the walls of Sor and cast down your towers, and I will winnow its soil from it and render it as a bare rock, and it shall be a drying-place for dragnets in the midst of the sea, for I have spoken, says the Lord.

And it shall become plunder for the nations. And its daughters in the plain shall be killed by dagger. And they shall know that I am the Lord.

7 For this is what the Lord says: O Sor, behold, I am bringing against you Nabouchodonosor, king of Babylon, from the north—he is king of kings—together with horses and chariots and riders and a gathering of very many nations.

8 By dagger he shall kill your daughters on the plain and give an outpost against you. And he shall build around you and make a palisade and an encirclement of troops against you all around, and his spears he shall give opposite you. He shall drop your walls and your towers with his daggers. From the number of his horses—their dust shall cover over you. And your walls shall be shaken from the sound of his riders and the wheelworks of his chariots, when he enters your gates as one enters a city from a plain. They shall trample all your streets with the hoofs of his horses. He shall kill your people by dagger and bring down the foundation of your power onto the ground.

12 And he shall plunder your force and seize your belongings and cast down your walls and demolish your desired houses. And he shall cast your stones and wood and soil into the midst of the sea.

13 And he shall disband the multitude of your musicians, and the voice of your harps shall be heard no longer. And I will give you as a bare rock; you shall be a drying-place for dragnets. You shall never again be built, for I have spoken, says the Lord.

15 For this is what the Lord says to Sor: Shall not the islands be shaken from the voice of your fall, when a wounded groans when a dagger is drawn in your midst? And all the rulers from the nations of the sea shall step down from their thrones and remove the headaddresses from their heads and take off their embroidered apparel; they shall become amazed with amazement, they shall sit on the ground and be frightened for their destruction and become sullen over you. And they shall take up for themselves a lament over you and say:

How have you been dismissed from the sea, you laudable city that imposed terror of itself on all its inhabitants? And the islands shall be frightened from the day of your fall.

19 For this is what the Lord says: When I render you as a desolate city, like the cities that are not inhabited, when I bring up the abyss against you, abundant water shall also cover you, and I will force you down to those who descend from the voice of your fall, to a people of long ago, and I will make you live in the depths of the earth as an everlasting wilderness with those who descend into a hole so that you
shall not be inhabited nor rise upon a land of life.  
21 And I will give you into destruction, and you shall no more exist forever, says the Lord.

27 And a word of the Lord came to me, saying:  
2 Son of man, take up a lament over Sor,  
3 and you shall say to Sor, which lives at the entrance to the sea, to the trading-station of the peoples from many islands: This is what the Lord says to Sor:

You have said,  
4 "I wrapped myself with my beauty."  
5 In the heart of the sea of Gobelin,  
6 your sons wrapped you with beauty.

A cedar from Sanir was built for you,  
7 fillets of timber of cypress were taken from Lebanon  
8 to make fir-tree masts for you.

They made your oars from Basanitis;  
9 they made your holy things from ivory,  
10 woodland houses from the islands of the Chettin.

Fine linen with embroidery from Egypt became your bedding  
11 so as to wrap you with glory  
12 and to clothe you with blue and purple from the islands of Elisa,  
13 and they became your covering.

And your rulers, those who inhabited Sidon,  
14 and Aradians became your rowers;  
15 your skilled ones, O Sor, were among you;  
16 these were your pilots.

The elders of the Byblians and their wise ones were within you,  
17 and they were strengthening your counsel,  
18 and all the ships of the sea and their rowers became yours unto the west of the west.

Persians and Lydians and Libyans were in your force;  
19 your warrior men hung up small, light shields and helmets in you;  
20 these furnished your glory.

Sons of Aradians and your force were guards on your walls,  
21 in your towers.  
22 They hung up their quivers on your places of anchorage all around;  
23 they made perfect your beauty.

12 Carthaginians, your dealers from all the abundance of your strength, gave your market silver and gold and iron and tin and lead.  
13 Greece and its entirety and its neighboring regions—they were trafficking in human souls for you and gave bronze vessels as your merchandise.  
14 From a house of Thegrama, horses and riders supplied your market.  
15 Sons of the Rhodians, merchants from islands, multiplied your commerce in ivory tusks, and for the imports you would exchange your wages,  
16 human beings as your commerce from an abundance of your sundries: oil of myrrh and brocades from Tharsis and Ramoth and Chorchor supplied your market;  
17 Ioudas and the sons of Israel—these are your merchants in sale of grain and myrrh and cassia, and they gave firstb honey and oil and resin into your sundries.  
18 Damascus is your merchant, as a result the abundance of all your might. Wine was from Chelbon and wool from Miletus, and they supplied wine to your market;  
19 from Asel, wrought iron and casting are among your sundries;  
20 Dedan are your merchants with choice beasts for chariots;  
21 Arabia and all the rulers of Kedar—these are your merchants through your hand: camels and rams and lambs in which they do business with you.  
22 Merchants of Saba and Ragma—these are your merchants in firstb fragrances and fine stones, and they supplied your market gold.  
23 Charran and Channa—these are your merchants; Assour and Charman are your merchants  
24 bearing commerce in blue and choice treasures bound with cords and cypress wood  
25 ships. In them are Carthaginians as your merchants, in abundance, among your sundries, and you were filled up, and you were greatly weighed down in the heart of the sea.

26 Your rowers would lead you in much water;  
27 the wind of the south wrecked you in the heart of the sea.

28 At the voice of your cry,  
29 your pilots shall fear with fear,  
30 and all the rowers and passengers and bow-officers of the sea shall debark from the ships and stand on the ground,  
31 and they shall howl loudly over you with their voice and cry bitterly.

32 And their sons shall take up a lament over you  
33 and a lamentation for Sor:  
34 "How great a wage have you found from the sea? You satisfied nations from your abundance and from your sundries; you enriched all kings of the earth.  
35 Now, you have been shattered in the sea, in a depth of water; your sundries and all your gathering, all your rowers, fell in your midst.  
36 All the inhabitants of the islands

37 Or temples  
38 Possibly best  
39 Perhaps dealers in sundries?
And a word of the Lord came to me, saying:

28 And you, son of man, say to the ruler of Tyre, This is what the Lord says:
Because your heart was exalted and you said, “I am a god;
I have inhabited a habitation of a god in the heart of the sea,”
yet you are human and not a god,
and you rendered your heart as a god’s heart.

3 Surely, you are not wiser than Daniel?
Or did wise ones not discipline you with their knowledge?

4 Surely, by your knowledge and by your prudence
you did not make for yourself power,
both gold and silver in your treasuries?

5 Or by your great knowledge and commerce
did you multiply your power?
Was your heart exalted by your power?

6 Therefore, this is what the Lord says:
Since you have rendered your heart as a god’s heart,

7 therefore, behold, I am bringing against you foreign pests from the nations,
and they shall unsheathe their daggers against you
and against the beauty of your knowledge
and wound your beauty unto destruction.

8 And they shall bring you down,
and you shall die by the death of the wounded
in the heart of the sea.

9 When you speak, will you actually say, “I am a god,”
before those that are killing you?
But you are a human and not a god.

10 By a multitude of the uncircumcised
you shall perish, by the hands of foreigners,
for I have spoken, says the Lord.

11 And a word of the Lord came to me, saying:
Son of man, take up a lament over the ruler of Tyre, and say to him, This is what the Lord says:
You were a signet in likeness
and a crown of beauty.

12 In the delight of the orchard of God you were born;
you have bound on every fine stone,
carnelian and topaz and emerald
and carbuncle and lapis lazuli and jasper
and silver and gold and ligyrion
and agate and amethyst
and chrysolite and beryl and onyx.

And you filled with gold your treasuries
and your storerooms among you.

14 From the day you were created, I placed you
with the cheroub
in a holy, divine mountain;
you were born in the midst of fiery stones.

15 You were born blameless in your days
from the day you were created
until acts of iniquity were found in you.

16 From the abundance of your commerce you filled your storehouses with lawlessness,
and you sinned and were wounded from God’s mountain,
and the cheroub drove you from the midst of the fiery stones.

17 Your heart was exalted because of your beauty,
and your knowledge was corrupted by your beauty.
Because of the multitude of your sins, I threw you on the ground;
before kings I gave you to be made an example.

18 Because of the multitude of your sins
and the injustice of your commerce,
I profaned your temples,
and I will bring out fire from your midst.
This shall devour you,
and I will render you into ashes upon your land
before all who see you.

19 And all who understand you among the nations
shall become sullen over you;
you became destruction,
and you shall exist no more forever.

20 And a word of the Lord came to me, saying:
Son of man, set your face against Sidon, and prophesy against it,
and say, This is what the Lord says:
Behold, I am against you, O Sidon, and I will be glorified in you,
and you shall know that I am the Lord,
when I execute judgments against you,
and I will be hallowed in you.

21 Blood and death shall be in your streets,
and those who have been wounded by daggers
shall fall in you all around you.
And they shall know that I am the Lord.

22 And the house of Israel shall no longer have a thorn of bitterness or a prick of pain from those all around them, who dishonor them, and they shall know that I am the Lord.
23 This is what the Lord says: And I will gather Israel from the nations, there where they were scattered, and I will be hallowed among them before the peoples and the nations. And they shall live upon their land, which I have given to my slave, Jacob, (24) and they shall live upon it in hope and
shall build houses and plant vineyards and live in hope, when I execute judgment among all who dishonor them among those around them, and they shall know that I am the Lord, their God, and the God of their fathers.

29 In the tenth year, in the tenth month, on the first of the month, a word of the Lord came to me, saying: 2Son of man, set your face against Pharao, king of Egypt, and prophesy against him and against all Egypt. 3and say, This is what the Lord says: Behold, I am against Pharao, the great dragon who is ensconced in the midst of his streams and the one who says, “The streams are mine, and I made them.”

4 And I will give snares into your jaws and glue the fish of your stream to your fins. And I will bring up you and all the fish of your stream from the midst of your stream.

5 And I will fling you and all the fish of your stream down with speed; upon the surface of the plain you shall fall, and you shall not be gathered and shall not be interred. I have given you to the animals of the earth and to the birds of the air for food.

6 And all who inhabit Egypt shall know that I am the Lord, because you became a rod of reed for the house of Israel.

7 When they seized you with their hands, you were crushed, and when every hand prevailed over them and when they rested upon you, you were shattered, and you broke every loin of theirs.

8 Therefore, this is what the Lord says: Behold, I am bringing against you a sword, and I will destroy human beings and cattle from you, 9and the land of Egypt shall be destruction and a wilderness, and they shall know that I am the Lord, instead of your saying, “The streams are mine, and I made them.” 10Therefore, behold, I am against you and against all your streams, and I will give the land of Egypt into a wilderness and a sword and destruction from Magdolos and Syene and as far as the borders of the Ethiopians. 11And no human foot shall pass through it, and no cattle hoof shall pass through it, and it shall not be inhabited for forty years. 12And I will give its land as a destruction in the midst of a desolated land, and its cities shall be in the midst of desolated cities for forty years, and I will scatter Egypt among the nations and winnow them into the countries.

13 This is what the Lord says: After forty years, I will gather Egyptians from the nations, there where they were scattered, 14and I will turn back the captivity of the Egyptians and settle them in a land of Pathoures in the land, there from where they were taken, and it shall be a lowly principality compared to all principalities, and it will never again be exalted over the nations, and I will make them least so that they might not be rather numerous among the nations. 16And the house of Israel shall no longer have them for a hope that recalls lawlessness, when they follow after them, and they shall know that I am the Lord.

17 And it happened in the twenty-seventh year, on the first of the first month, a word of the Lord came to me, saying: 18Son of man, Nabouchodonosor, king of Babylon, treated his force as slaves with great slavery against Tyre. Every head was bald, and every shoulder hairless, and no wage accrued to him and to his force against Tyre even in return for the slavery with which they slaved against it. 19This is what the Lord says: Behold, I am giving to Nabouchodonosor, king of Babylon, the land of Egypt, and he shall foray for its booty and seize its spoils, and there shall be a wage for his force. 20In return for his ministry, which he slaved against Tyre, I have given him the land of Egypt. This is what the Lord says: 21In that day a horn shall sprout up for all the house of Israel, and I will give to you an open mouth in their midst, and they shall know that I am the Lord.

30 And a word of the Lord came to me, saying: 2Son of man, prophesy, and say, This is what the Lord says: Ah, ah the day, for the day of the Lord is near; a day shall be an end of nations.

3 And a dagger shall come upon the Egyptians, and there shall be tumult in Ethiopia, and those who have been wounded shall fall in Egypt, and its foundations shall collapse.

4 And a dagger shall come upon the Egyptians, and there shall be tumult in Ethiopia, and those who have been wounded shall fall in Egypt, and its foundations shall collapse.

5Persians and Cretans and Lydians and Libyans and all those mixed in and some of the sons of my covenant shall fall in ita by dagger.

6 And the supports of Egypt shall fall, and the insolence of its power shall come down from Magdolos to Syene; they shall fall in ita by dagger, says the Lord.

7 And it shall be made desolate in the midst of desolate countries, and their cities shall be in the midst of desolate cities.

8 And they shall know that I am the Lord, when I give fire upon Egypt and all those who help it are shattered.

9 In that day, messengers shall go out rushing to annihilate Ethiopia, and there shall be tumult
among them in the day of Egypt, for behold, it has come.

10 This is what the Lord says:
   And I will destroy a mass of Egyptians
   by the hand of Nabouchodonosor, king
   of Babylon,
   of him\textsuperscript{a} and of his people;
   pests they are, dispatched from nations to
destroy the land,
   and all shall unsheathe their daggers
   against Egypt,
   and the land shall be filled with wounded.

12 And I will render their streams desolate
   and destroy the land and its fullness
   by the hands of foreigners;
   I, the Lord have spoken,

13 because this is what the Lord says:
   And I will destroy nobles from Memphis
   and rulers from the land of Egypt.
   And they shall no longer be.

14 And I will destroy the land of Pathoures
   and give fire against Tanis
   and execute judgment against Diospolis.

15 And I will pour out my wrath upon Sais,
   the strength of Egypt,
   and destroy the mass of Memphis.

16 And I will give fire against Egypt,
   and Syene shall fall in tumult.
   And in Diospolis there shall be a breach,
   and waters shall pour through.

17 Young men of Heliopolis and Bubastis shall
   fall by dagger,
   and the women shall go in captivity.

18 And in Taphnas the day shall become
   completely dark,
   when I scatter there the scepters of Egypt.
   And the insolence of its strength shall perish
   there,
   and a cloud shall cover it,
   and its daughters shall be led away as
   prisoners.

19 And I will execute judgment in Egypt,
   and they shall know that I am the Lord.

20 And it happened in the eleventh year, in the
   first month, on the seventh of the month, a word
   of the Lord came to me, saying: 21Son of man,
   say to Pharao, king of Egypt, and to his mass:
   To whom\textsuperscript{b} did you liken yourself in your
   height?

3 Behold, Assour is a cypress in Lebanon;
   beautiful in limbs he is and high in size;
   his top came to be into the midst of
   clouds.

4 Water nourished him;
   the abyss raised him high;
   it\textsuperscript{c} led its\textsuperscript{c} rivers around his plant\textsuperscript{e},
   and it\textsuperscript{d} sent out its\textsuperscript{d} systems to all the
trees of the plain.

5 On this account, his size was exalted
   above all the trees of the plain,
   and his branches were multiplied
   from abundant water.

6 All the birds of the air
   nested in his limbs,
   and underneath his branches all the animals
   of the plain gave birth;
   in his shade all the multitude of nations
   lived.

7 And he became beautiful in his height,
   because of the multitude of his branches,
   and his roots came into abundant water.

8 Such cypresses do not exist in the orchard of
   God,
   and pine trees were not like his limbs,
   and silver firs were not like his branches;
   no tree in the orchard of God resembled
   him in his beauty

9 on account of the abundance of his
   branches.
   The trees in the orchard of God’s delight
   were jealous of him.

10 Therefore, this is what the Lord says: On ac-
   count of the fact that you became great in size and
   you gave your top into the midst of clouds, I also
   looked after he was exalted, \textsuperscript{11} and I gave him over
   into the hands of a ruler of nations, and he ac-
   complished his destruction. \textsuperscript{12} And foreign pests
   from nations destroyed him utterly and flung him
down upon the mountains; in all the ravines his
   branches fell, and his trunks were shattered in
every plain of the earth, and all the peoples of the
   nations came down from their shelter and beat
   him flat.

13 All the birds of the air rested upon his fall,
   and all the animals of the field came to be upon
   his trunks, \textsuperscript{14} that all the trees in the water might
   not be exalted in their size, and they did not give

\textsuperscript{a}I.e. Nabouchodonosor \textsuperscript{b}Or it \textsuperscript{c}Possibly what \textsuperscript{d}I.e. the abyss \textsuperscript{e}Possibly seedlings
their top into the midst of the clouds, and all those who would drink water did not approach them in their height.

All were handed over to death into the depth of the earth, in the midst of sons of humans, to people who descend into a hole.

15 This is what the Lord says: In the day he descended into Hades, the abyss lamented him, and I halted its rivers and blocked an abundance of water, and Lebanon grew dark over him; all the trees of the plain fainted because of him. From the sound of his fall, the nations were shaken, when I was bringing him down into Hades with those who descend into a hole. And all the trees of delight even the choice ones of Lebanon, all that drink water, were consoling him on earth. For they descended into Hades with him among those wounded by dagger, and his offspring, those who lived under his shelter, perished in the middle of their life.

18 To whom were you likened? Descend, and be brought down with the trees of delight into the depth of the earth; in the midst of the uncircumcised you shall lie among those wounded by dagger. This is Pharaoh and all the multitude of his strength, says the Lord.

32 And it happened in the eleventh year, in the twelfth month, on the first of the month, a word of the Lord came to me, saying:

You were likened to a lion of nations, and you were like a dragon that is in the sea, and you were raising a horn against your streams and were troubling water with your feet and trampling down your streams.

This is what the Lord says:

And I will wrap you with nets of many peoples and haul you up by my hook.

And I will stretch you out upon the ground; plains shall be filled with you. And I will set upon you all the birds of the air and satisfy all the animals of the earth.

And I will give your flesh upon the mountains and fill all the earth from your blood.

And the earth shall be given to drink from your excrement, from your mass upon the mountains; I will fill ravines with you.

And I will cover over heaven after you are extinguished and make its stars dark; I will cover the sun with a cloud, and the moon shall not show its light.

All that shine light in the sky shall grow dark over you, and I will give darkness against your land, says the Lord.

And I will provoke the heart of many peoples, when I take your captivity into the nations, into a land that you did not know.

And many nations shall become sullen over you, and their kings shall be amazed with amazement when my sword flies in their face, as they accept their fall after the day of your fall.

For this is what the Lord says: A sword of the king of Babylon shall come to you with daggers of giants. And I will throw down your strength; all are pests from nations, and they shall destroy the insolence of Egypt, and all its strength shall be shattered. And I will destroy all its cattle from abundant water, and no human foot shall trouble it any longer, and no cattle print shall trample it. So then their waters shall be quiet, and their streams shall run like oil, says the Lord. When I give Egypt into destruction and the land is made desolate together with its plenty, when I disperse all the inhabitants in it, then they shall know that I am the Lord.

A lament it is, and you shall lament it, and the daughters of the nations shall lament it. Over Egypt and over all its strength, they shall lament it, says the Lord.

And it happened in the twelfth year, in the first month, on the fifteenth of the month, a word of the Lord came to me, saying:

Son of man, bewail the strength of Egypt, and the nations shall bring down its daughters dead into the depth of the earth to those who descend into a hole.

In the midst of those wounded by daggers, they shall fall down with him, and all his strength shall lie down. And the giants in the depth of the hole shall say to you, “You are greater than whom? Descend, and lie with the uncircumcised in the midst of those wounded by dagger.”

Assour is there, and all his gathering; all the wounded were given there, and their burial is in a depth of a hole, and his gathering came to be all
around his tomb, all the wounded who have fallen by dagger, \(^{23}\) who gave their fear upon the land of life.

24 Ailam is there, and all his force all around his tomb, all the wounded who have fallen by dagger and those who descend uncircumcised into the depth of the earth, who gave their fear upon the land of life and received their trial with those who descend into a hole \(^{25}\) in the midst of the wounded.

26 Mosoch and Thobel were given there, and all their strength all around his tomb, all his wounded, all the uncircumcised wounded by dagger, who have given their fear upon the land of life. \(^{27}\) and they lay down with the giants fallen long ago, who descended into Hades by military arms and placed their daggers under their heads, and their lawless acts came to be upon their bones, because they terrified giants in the land of life. \(^{28}\) And you shall lie in the midst of the uncircumcised, with those who have been wounded by dagger.

29 The rulers of Assour were given there, who gave their strength for a wound by dagger; they lay down with the wounded, with those who go down into a hole.

30 The rulers of the north are there, all commanders of Assour, those who were descending as wounded, together with their fear and with their strength; they lay down uncircumcised with the wounded by dagger, and they bore their trial with those who descend into a hole.

31 King Pharao shall see them and be consoled over all their strength, says the Lord. \(^{32}\) Because I have given his fear upon the land of life, he shall also lie down in the midst of the uncircumcised with the wounded by dagger. Pharao and all his multitude, says the Lord.

33 And a word of the Lord came to me, saying:

2Son of man, speak to the sons of your people, and you shall say to them, A land—if I bring a sword upon it and if the people of the land take one person from them and give him to themselves as a sentinel \(^{4}\) and if he sees the sword coming against the land and if he trumpets with the trumpet and if he signals to the people \(^{4}\) and if the one who hears the sound of the trumpet and does not take heed and if the sword arrives and overtakes him, his blood shall be on his head! \(^{5}\) For after hearing the sound of the trumpet, he did not take heed, his blood shall be on him, and he, because he took heed, delivered his soul. \(^{6}\) And the sentinel, if he sees the sword coming and does not signal with the trumpet and the people do not take heed and the sword comes and takes from them a soul, this one was taken on account of its own lawlessness, and I will seek the blood from the hand of the sentinel.

7 And you, son of man, I have given you as a sentinel to the house of Israel, and you shall hear a word from my mouth. \(^{8}\) When I say to the sinner, “By death you shall be put to death,” and should you not speak so that the impious might take heed from his way, the lawless one himself shall die by his lawlessness, but his blood I will seek from your hand. \(^{9}\) But you, if you announce to the impious his way, to turn back from it, and he does not turn back from his way, he shall die by his lawlessness, and you have delivered your own soul.

10 Now you, son of man, say to the house of Israel, Thus you spoke, saying, “Our errors and lawless acts are with us, and in them we waste away. And how will we live?” \(^{11}\) Say to them, I live, says the Lord; I do not wish the death of the impious, rather that the impious turn back from his way and he live. Turn back from your way by turning back, and why are you dying, O house of Israel? \(^{12}\) Say to the sons of your people, The righteousness of the righteous shall not deliver him in whatever day he err, and the lawlessness of the impious shall not harm him on whatever day he turn back from his lawlessness, and the righteous shall not be able to be saved. \(^{13}\) When I say to the righteous, “He trusts in his righteousness,” and should he commit lawlessness, none of his righteous acts shall be recalled in his injustice that he has committed; in it he shall die. \(^{14}\) And when I say to the impious, “By death you shall be put to death, and you shall turn back from your sin,” and should he perform judgment and righteousness \(^{15}\) and restore a pledge and give back robbery, walk in the ordinances of life so as not to do what is wrong, by life he shall live, and he shall not die; \(^{16}\) none of his sins that he has committed shall be recalled, for he has performed judgment and righteousness; in them he shall live.

17 And the sons of your people shall say, “The way of the Lord is not right,” and this way of theirs is not right. \(^{18}\) When a righteous one has turned back from his righteousness and should he commit acts of lawlessness, he shall also die in them.

19 And when the sinner turns back from his lawlessness and performs judgment and righteousness, in them he shall live. \(^{20}\) And this is what you said, “The way of the Lord is not right”; I will judge each of you by his ways, O house of Israel.

21 And it happened in the twelfth year, in the twelfth month, on the fifth of the month of our captivity, he that had escaped came to me from Jerusalem, saying, “The city has been taken.” \(^{21}\) And the hand of the Lord came upon me in the evening before he came, and my mouth was open until he came to me in the morning and when opened, my mouth was constrained no longer.

23 And a word of the Lord came to me, saying:

24Son of man, the inhabitants of desolate places upon the land of Israel say, “Abraam was one man, and he possessed the land, and we are more; the land has been given to us as a possession.” \(^{25}\) Therefore, say to them, \(^{27}\) This is what the Lord says: I live; surely those in desolate ones shall fall by dagger, and those upon the surface of the plain shall be given to the animals of the field for food, and I will slay by death those in walled

\(^{a}\) Or to

\(^{b}\) Possibly cities
places and those in caves. And I will render the land a wilderness, and the insolence of its strength shall perish, and the mountains of Israel shall be made desolate so as not to be passed through. And they shall know that I am the Lord, and I will make their land a wilderness, and it shall be made desolate because of all their abominations that they committed.

30 And as for you, son of man, the sons of your people who speak about you by the walls and in the gateways of their dwellings, and they speak, a person to his brother, saying, "Let us go together and hear what comes from the Lord," they also come to you, as a people comes together, and they sit before you and hear your words, and they shall not do them, because a lie is in their mouth, and their heart is after defilements. And whenever it comes, they shall say, "Behold, it has come," and they shall know that a prophet was in their midst.

34 And a word of the Lord came to me, saying:

Son of man, prophesy against the shepherds of Israel; prophesy, and say to the shepherds, This is what the Lord says: Oh, you shepherds of Israel, do shepherds feed themselves? Do not shepherds feed the flocks? Behold, you devour the fatlings, but you do not feed my sheep. You did not strengthen the weakened and you did not build up the unwell and did not bind up the crushed and did not turn about the one that strayed and did not seek the lost, and you subdued the strong with hardship. And my sheep were scattered because there were no shepherds, and they were as food for all the animals of the field. And my sheep were scattered on every mountain and upon every lofty hill, and they were scattered because there were no shepherds, and they were as food for all the animals of the field. And my sheep were scattered on every mountain and upon every lofty hill, and they were scattered upon the surface of every land, and there was not one who searched for them nor one who turned them back.

Therefore, shepherds, hear a word of the Lord: I live, says the Lord, surely because my sheep were for plunder and my sheep were as food for all the animals of the plain, because there were no shepherds and the shepherds did not search for my sheep and the shepherds fed themselves but did not feed my sheep—because of this, you shepherds, this is what the Lord says: Behold, I am against the shepherds, and I will search for my sheep from their hands and turn them back so as not to shepherd my sheep, and the shepherds shall no longer feed them, and I will deliver my sheep from their mouth and they shall no longer be for them as food.

For this is what the Lord says: Behold, I will search for my sheep and watch over them. Just as the shepherd seeks his flock by day, when there is thick darkness and cloud in the midst of the separated sheep, so will I seek out my sheep and drive them away from every place, there where they were scattered in a day of cloud and thick darkness. And I will bring them out from the nations and gather them from the countries and will bring them into their land, and I will feed them upon the mountains of Israel and in the ravines and in every habitation of the land. I will feed them in a good pasture; their folds shall be on the lofty mountain of Israel; there also they shall lie down, and there they shall rest in fine luxury, and they shall be fed in a rich pasture on the mountains of Israel. It is I who will feed my sheep, and it is I who will give them rest, and they shall know that I am the Lord. This is what the Lord says: I will seek the lost, and I will turn about the one that strayed, and I will bind up the crushed, and I will strengthen the abandoned, and I will watch the strong, and I will feed them with judgment.

And you, O sheep, this is what the Lord says: Behold, I am deciding between sheep and sheep, rams and goats. And was it not enough for you that you were feeding in a beautiful pasture, and you were treading with your feet the rest of the pasture? And you were drinking the calm water, and you were troubling the rest with your feet? And my sheep were feeding upon the todgings of your feet and were drinking the water troubled by your feet.

Therefore, this is what the Lord says: Behold, it is I who am deciding between a strong sheep and between a feeble sheep. Since you pushed through with your sides and shoulders and were butting with your horns and were afflicting every abandoned one, I will also save my sheep, and they shall no longer be as plunder, and I will judge between ram against ram.

And I will raise up over them another shepherd, and he shall be the shepherd of them, my slave Dauid, and he shall be their shepherd. And I, the Lord, will be a god for them, and Dauid shall be ruler in their midst; I, the Lord, have spoken.

And I will make with Dauid a covenant of peace, and I will annihilate harmful animals from the land, and they shall live in the wilderness and sleep in the forests. And I will give them all around my mountain, and I will give rain to you, a rain of blessing. And the trees in the plain shall yield their fruit, and the land shall yield its strength, and they shall live upon their land in hope of peace, and they shall know that I am the Lord, when I shatter their yoke, and I will deliver them from the hand of those who enslaved them. And they shall no longer be for plunder for the nations, and the animals of the land shall no longer eat them, and they shall live in hope, and there shall be no one who terrifies them. And I will raise up for them a plant of peace, and no longer shall they perish by famine upon the land, and they shall no longer suffer the reproach of nations. And they shall know that I am the Lord, their God, and they are my people, the house of Israel, says the Lord. You are my sheep and the
sheep of my flock, and I, the Lord, am your God, says the Lord.

35 And a word of the Lord came to me, saying: 2Son of man, turn your face against Mount Seir, and prophesy against it. 3And say to it, This is what the Lord says: Behold, I am against you, Mount Seir, and will stretch out my hand against you and render you a wilderness, and you shall be made desolate. 4And I will make a solitude in your cities, and you shall be a wilderness, and you shall know that I am the Lord.

5Because you had everlasting enmity, you also took your seat against the house of Israel in treachery by the hand of enemies, by dagger in a time of injustice to the uttermost; 6therefore, I live, says the Lord, surely unto blood you sinned, and blood shall pursue you. 7And I will render Mount Seir into a wilderness and as desolate, and I will destroy human beings and cattle from it, 8and I will fill your hills and your ravines with wounded, and in all your plains wounded by dagger shall fall in you. 9I will make you as an everlasting solitude, and your cities shall no longer be inhabited, and you shall know that I am the Lord.

10 Because you said, "The two nations and the two countries shall be mine, and I will take possession of them"—and the Lord is there, 11therefore, I live, says the Lord, I will also deal with you according to your enmity, and I will be known to you, when I judge you, 12and you shall know that I am the Lord. I have heard the voice of your blasphemies; for you said, "The mountains of Israel are deserted; they have been given to us for food, 13and you talked big against me with your mouth. I have heard!" This is what the Lord says: In the joy of your being honored and your being hated by those around you so that you are as a possession for the remaining nations and you ascended as prattle to the tongue even as an insult for nations, 14therefore, you shall no longer eat human beings, and you shall no longer deprive your nation of children, says the Lord. 15And no longer shall the dishonor of nations be heard against you. You shall no longer bear the insults of the peoples, says the Lord.

16 And a word of the Lord came to me, saying: 17Son of man, the house of Israel lived on their land, and they defiled it with their way and with their idols and with their unclean acts; their way became before me like the uncleanness of a woman 18sitting apart. 18And I poured out my wrath upon them 19and scattered them into the countries; in accordance with their way and their sin I judged them. 20And they came into the nations, there where they entered, and they profaned my holy name, which the house of Israel profaned among the nations, there where they entered.

22 Therefore, say to the house of Israel, This is what the Lord says: I do not act for you, O house of Israel, but rather on account of my holy name, which you profaned among the nations, there where you entered. 23And I will sanctify my great name, which was profaned among the nations, which you profaned in their midst, and the nations shall know that I am the Lord, when I am hallowed among you before their eyes. 24And I will take you from the nations and gather you...
from all the lands and bring you into your own land. 25 And I will sprinkle clean water upon you, and you shall be cleansed from all your unclean acts and from all your idols, and I will cleanse you.

26 And I will give you a new heart, and a new spirit I will give in you, and I will remove the stone heart from your flesh and give you a heart of flesh. 27 And I will give my spirit in you and will act so that you walk in my statutes and keep my judgments and perform them. 28 And you shall live upon the land that I gave to your fathers, and you shall be for me as a people, and I will be a god for you. 29 And I will save you from all your unclean acts and will summon the grain, 30 and I will multiply it and will not give famine upon you, and I will multiply the fruit of the tree and the produce of the field so that you may not take the reproach of famine among the nations. 31 And you shall remember your wicked ways and your practices that were not good, and you shall be sorely angered in front of them by your lawless acts and by your abominations. 32 Not for you do I act, says the Lord; it shall be known to you; be put to shame, and turn back from your ways, O house of Israel.

33 This is what the Lord says: In the day I will cleanse you from all your lawless acts; I will also settle the cities, and the deserts shall be built, and the annihilated one shall be tilled instead of becoming annihilated before the eyes of every passer-by. 34 And they shall say, "That annihilated land became like a garden of delight, and the cities devastated and annihilated and razed sat firm." 35 And whatever nations are left around you shall know that I, the Lord, built the desolated ones; I, the Lord, have spoken, and I will do it.

36 This is what the Lord says: I will yet be in great demand to the house of Israel to do this for them: I will multiply them, human beings like sheep. 37 Like holy sheep, like the sheep of Jerusalem at her feasts, so the deserted cities shall be full of human beings, and they shall know that I am the Lord.

37 And the hand of the Lord came upon me, and the Lord brought me out in a spirit and set me in the midst of the plain, and this was full of human bones, 2 and he brought me all around them in a circle, and behold, very many, very dry, upon the surface of the plain. 3 And he said to me, "Son of man, shall these bones live?" And I said, "O Lord, you know these things." 4 And he said to me, Prophesy over these bones, and you shall say to them: O dry bones, hear a word of the Lord. 5 This is what the Lord says to these bones: Behold, I am bringing into you a spirit of life, and I will give sinews on you and draw out skin over you and give my breath into you, and you shall live, and you shall know that I am the Lord.

7 And I prophesied as he commanded me. And it happened, when I prophesied, and behold, a shaking, and he brought forth the bones, each to its joint. 8 And I looked, and behold, sinews and flesh were growing upon them, and skin was coming upon them, on top, but no breath was in them. 9 And he said to me, Prophesy to the breath; prophesy, son of man, and say to the breath, This is what the Lord says: Come from the four winds, and blow into these corpses, and they shall live. 10 And I prophesied just as he commanded me. And the breath came into them, and they lived and stood upon their feet, a very great gathering.

11 And the Lord spoke to me, saying: Son of man, these bones are the whole house of Israel, and they say, "Our bones have become dry; our hope has perished; we are lost." 12 Therefore, prophesy, and say, This is what the Lord says: Behold, I am opening your graves and will bring you up out of your tombs and bring you into the land of Israel, 13 and you shall know that I am the Lord, when I open your graves so that I might bring my people up out of their graves. 14 And I will give my spirit into you, and you shall live, and I will place you upon your own land, and you shall know that I, the Lord, have spoken, and I will act, says the Lord.

15 And a word of the Lord came to me, saying: 16 Son of man, take for yourself a rod, and write on it, “Ioudas and the sons of Israel who are joined to him,” and you shall take for yourself a second rod, and you shall inscribe it “For Ioseph,” a rod of Ioudas, and the tribes of Israel who have been added to him. 17 And you shall join them to each other into one rod for yourself so as to bind them, and they shall be in your hand. 18 And it shall be when the sons of your people shall say to you, “Will you not proclaim to us what is this thing of yours?” then you shall say to them, This is what the Lord says: Behold, I will take the tribe of Ioseph (which is through the hand of Ephraim) and the tribes of Israel joined to him, and I will give them onto the tribe of Ioudas, and they shall be as one rod in the hand of loudas. 19 And the rods, those upon which you wrote, shall be in your hand, and they shall be in your hand. 20 And you shall say to them, This is what the Lord says: Behold, I am taking the whole house of Israel from the midst of the nations, there where they went, and I will gather them from all those around them and bring them into the land of Israel, 21 and I will give them into one nation in my land and on the mountains of Israel, and they shall have one ruler, and they shall no longer be as two nations, nor shall they be divided into two kingdoms so that they never again defile themselves with their idols. And I will rescue them from all their lawless acts, whereby they have sinned, and I will cleanse them, and they shall be for me as a people, and I, the Lord, will be god for them.

24 And my slave, Daud, shall be ruler in their midst, and they shall all have one shepherd, for they shall walk by my ordinances and keep my judgments and perform them. 25 And they shall
live upon their land that I have given to my slave, 
Iakob, there where their fathers lived, and they 
shall live upon it, and Davud, my slave, shall be 
their ruler forever. 26And I will make a covenant of 
peace with them, and it shall be an everlasting cov-
enant with them; I will set my holy things in their 
midst forever. 27And my encamping shall be 
among them, and I will be a god for them, and 
they shall be my people. 28And the nations shall 
know that I am the Lord who sanctifies them when 
my holy things are in their midst forever.

38 And a word of the Lord came to me, saying:
2Son of man, set your face against Gog and 
the land of Magog, ruler of Ros, Mosoch and Tho-
bel, and prophesy against him, 3and say to him, 
This is what the Lord says: Behold, I am against 
you, Gog, ruler of Ros, Mosoch and Thobel, 4and I 
will round up you and all your force, horses and 
riders, clothed in all their armor, a great gathering, 
shields and helmets and daggers, 5Persians and 
Ethiopians and Libyans, all with helmets and 
shields, 6Gomer and all around him, the house of 
Thegrama from the extreme north and all those 
around him, and many nations shall be with you. 
7 Be ready, ready yourself, you and all your 
gathering, the ones amassed with you, and you 
shall be an outpost to me. 8After rather many days 
he shall be prepared, and at the end of years he 
shall arrive and come into the land turned back by 
dagger, assembled from many nations, against the 
people Israel are settled in peace, shall 
be roused?
9 And you shall go up like rain 
and he has come out from the nations, and all 
around him, and many nations shall be with you. 
10This is what the Lord says: And it shall be in 
that day, words shall come up into your heart, and 
you will scheme a wicked scheme, 11and you shall 
say, “I will come up into a rejected land, and I will 
come upon people resting in quiet, living in peace, 
al inhabitants the land, in which there does not 
exist a citywall nor barriers, and they have no 
doors, 12to foray for booty and seize their spoils, 
to turn my hand to the desolate one, which was 
settled, and against a nation gathered from many 
nations, people that have acquired possessions, 
living at the navel of the earth.” 13Saba and Dedan 
and Carthaginian dealers and all their villages 
shall say to you, “Are you coming to forage for 
booty and to seize spoils? Have you gathered your 
gathering to take silver and gold, to carry away for 
yourselves property, to 14seize spoils?” Therefore, 
prophesy, son of man, and say to Gog: This is 
what the Lord says: In that day, when my 
people Israel are settled in peace, shall you not 
be roused? 15And you shall come from your 
place out of the extreme north and many nations 
with you, all riders on horses, a great gathering 
and a large force, 16and you shall come up 
against my people Israel like a cloud to cover the 
land. At the end of days it shall be, and I will lead 
you up against my land so that all the nations 
know me, when I have been hallowed in you be-
fore them.
17 This is what the Lord says to Gog: You are 
the one of whom I spoke before the former days by 
a hand of my slaves, the prophets of Israel, in those 
days and years to bring you up against them. 
18And it shall be in that day, in a day on which day 
Gog comes upon the land of Israel, says the Lord, 
my wrath shall go up, 19and my jealousy. In the 
fire of my anger I spoke: Surely, in that day 
there shall be a great shaking upon the land of 
Israel, 20and the fish of the sea and the birds of 
the air and the animals of the plain and all the 
creepers that creep on the ground and all the 
human beings on the surface of the earth shall 
be shaken from before the Lord, and the 
mountains shall be rent asunder, and the ravines 
shall fall, and every city wall shall fall to the 
ground. 21And I will summon every fear against 
him says the Lord; a person’s 
dagger shall be 
great and be hallowed and glorified and 
known before many nations, and they shall know 
that I am the Lord.

39 And you, son of man, prophesy against 
Gog, and say, This is what the Lord says: 
Behold, I am against you, Gog, ruler of Ros, 
Mosoch and Thobel, 2and I will gather you and 
guide you down and bring you up from the 
extreme north and lead you up against the moun-
tains of Israel. 3And I will destroy your bow from 
your left hand and your arrows from your right 
hand and throw you down upon the mountains 
of Israel, and you shall fall, you and all those 
around you, and the nations that are with you 
shall be given to a multitude of birds, and I have 
given you to every winged creature and all the 
animals of the plain for food. 5You shall fall upon 
the surface of the plain, for I have spoken, says 
the Lord. 6And I will send fire upon Gog, and the 
islands shall be inhabited in peace, and they shall 
know that I am the Lord.

7 And my holy name shall be known in the 
midst of my people, Israel, and my holy name 
shall no longer be profaned, and all the nations 
shall know that I am the Lord, the holy one of Is-
rael. 8Behold, it has come, and you shall know that 
it shall be, says the Lord; this is the day of which I 
spoke.

9 And the inhabitants of the cities of Israel 
shall go out and burn among the weapons, shields 
and poles and bows and arrows and hand-rods 
and spears, and they shall burn among them for 
seven years. 10And they shall not take trees from 
the plain or chop from forests, but they shall burn 
weapons with fire, and they shall plunder those
IzeKiel 39–40

11 And it shall be in that day, I will give to Gog a noteworthy place as a tomb in Israel, the common burial-place of those who reach to the sea, and they shall build around the aperture of the ravine, and they shall bury there Gog and all his multitude, and it shall be named The Gai, the common burial-place of Gog. And the house of Israel shall bury them so that the land may be cleansed in a seven-month period, and all the people of the land shall bury them, and it shall be for them as something noteworthy on the day that I was glorified, says the Lord. And continually shall they set apart men traversing the land to bury the ones remaining upon the surface of the earth to cleanse it after the seven-month period, and they shall make their search. And everyone who passes through the land and sees a human bone shall build a marker by it until the buriers bury it in The Gai, the common burial-place of Gog. For even the name of the city shall be, Common Burial-place, and the land shall be cleansed.

17 And you, son of man, say: This is what the Lord says: Say to every winged bird and to all the animals of the plain, Be gathered, and come; be gathered from all around the surrounding areas for my sacrifice that I have slaughtered for you, a great sacrifice upon the mountains of Israel, and you shall eat meat and drink blood. You shall eat the flesh of giants and drink the blood of rulers of the earth, rams and calves and goats. And all the bull calves have been fattened. And you shall eat fat unto satiety and drink blood unto drunkenness from my sacrifice that I slaughtered for you. And you shall be satisfied at my table: horse and rider and giant and every warrior, says the Lord.

And I will give my glory among you, and all the nations shall see my verdict that I have executed and my hand that I brought upon them. And the house of Israel shall know that I am the Lord, their God, when I appear to them among their adversaries, and they all fell by dagger. And I will never again turn my face away from them, because I poured out my wrath upon the house of Israel, says the Lord.

40 And it happened in the twenty-fifth year of our captivity, in the first month, on the tenth of the month, in the fourteenth year after the city fell, on that day the hand of the Lord came upon me and brought me in a divine vision into the land of Israel and set me upon a very high mountain, and upon it was something like a construction of a city, opposite. And he brought me there, and, behold, a man, and his appearance was like an appearance of flashing bronze, and in his hand was a builders’ cord and a measuring reed, and he stood by the gate. And the man said to me, “Have you seen, son of man? Look with your eyes, and listen with your ears, and set out into your heart all that I show you, for you have entered here in order to show you, and you shall show all that you see to the house of Israel.”

And behold, an enclosing wall outside the house all around, and in the hand of the man was a reed, the measure of six cubits, in a cubit and a handbreadth, and he measured the outer wall; its breadth was equal to the reed, and its elevation was equal to the reed. And he went into the gate that looks to the east by seven steps and measured the thee, six on one side and six on the other, and the ailam of the gate was equal to the reed. And the thee was equal to the reed in length and equal to the reed in breadth, and the ailam to the middle of the thaielah was six cubits, and the second thee was equal to the reed in breadth and equal to the reed in length, and the ailam was five cubits, and the third thee was equal to the reed in breadth and equal to the reed in length. And the ailam of the gateway near the ailam of the gate was eight cubits, and the aiue were two cubits, and the ailam of the gate was within. And the thee of the gate were opposite a thee, three on one side and three on the other, and the three had one measure, and the ailam had one measure on one side and on the other. And he measured the breadth of the door of the gateway ten cubits and the width of the gateway thirteen cubits. And there was sa cubit being gathered in front of the thee on one side and on the other, and the thee was six cubits on one side and six cubits on the other. And he measured the gate from the wall of the thee to the wall of the thee in breadth, twenty-five cubits; this gate was upon a gate. And the atrium of the ailam of the gate was sixty cubits; the gate had twenty thee all around, and the atrium of the outside gate to the atrium of ailam of the inside gate was fifty cubits. And covered windows were on the thee and upon the ailam inside the gate of the court all around, and likewise the ailam had windows all around inside, and on the ailam were palms on one side and on the other.

1. i.e. the so-called long cubit
2. Heb = niche(s)
3. Heb = porch(es)
4. Heb = recesses?
5. Heb = its doorpost
6. Gk = pl
7. Perhaps reduced by a cubit
17 And he brought me into the outer court, and behold, shrine-carriers’ chambers and colonnades around the court; thirty shrine-carriers’ chambers were in the colonnades. 18 And the colonnades were along the side of the gates, along the length of the gates was the lower colonnade. 19 And he measured the breadth of the court from the atrium of the outer gate from the inside up to the atrium of the gate that looks out, one hundred cubits belonging to the one that looks to the east. And he brought me up to the north. 20 And behold, the outer court had a gate that looks to the north, and he measured it, its length and breadth, 21 and the e thee b, three on one side and three on the other, and the e aisle c and the e aila mm d and its palms, and they were like the measurements of the gate that looks east, fifty cubits, its length and twenty-five cubits, its width. 22 And its windows and the e aila mm d and its palms were just as the gate that looks to the east, and on seven rungs they would ascend upon it, and the e aila mm d were inside. 23 And the inner court had a gate that looks upon the gate of the north like the gate that looks to the east, and he measured the court from gate to gate, one hundred cubits.

24 And he led me toward the south, and behold, a gate that looks to the south, and he measured it and the e thee b and the e aisle c and the e aila mm d by these measurements. 25 And its and the aila mm d had windows all around just like the windows of the aila mm, fifty cubits, its length and twenty-five cubits, its width. 26 And its and the aila mm d had seven steps and aila mm d inside and palms, one on one side and one on the other, on the aisle c. 27 And there was a gate opposite the gate of the inner court to the south, and he measured the court from gate to gate, one hundred cubits, its width ten. 28 And he brought me into the inner court of the gate to the south and measured the gate by these measurements 29 and the thee b and the aisle c and the aila mm d by these measurements, and its and the aila mm d had windows all around, fifty cubits, its length and its width, twenty-five cubits. 30 And there was an aila mm d into the outer court, and the aisle c had palms and eight rungs.

31 And he brought me into the inner court of the gate to the south and measured the aila mm f by these measurements 32 and the thee b and the aisle c and the aila mm d by these measurements, and its and the aila mm d had windows all around, fifty cubits, its length and its width, twenty-five cubits. 33 And there were aila mm d into the outer court and palms on the aisle c on one side and on the other, and it had eight rungs.

34 And the aila mm d of the aile u c of the shrine opposite the house, 35 and the aila mm d of the aile u c of the shrine whose gate is opposite the house, 36 and the thee b and the aisle c and the aila mm d and its porches and windows and doors of the aila mm d, 37 and there were aila mm d into the outer court and palms on the aisle c on one side and on the other, and it had eight rungs.

38 Its shrine-bearers’ chambers and its doorways and its niche(s) of the aila mm d at the second gate were an outlet 39 so that they might slaughter in it the victims for sin and the victims for ignorance, 40 and behind the flow of the whole burnt offerings of the one that looks to the north were two tables to the east and behind the second one and of the aila mm f of the gate were two tables on the east, 41 four on one side and four on the other behind the gate; upon them they slaughtered the sacrificial victims opposite the eight tables of the sacrificial victims. 42 And four tables for the whole burnt offerings were of hewn stone, a cubit and a half in breadth and two and a half cubits in length, and a cubit in height. Upon them they shall put the instruments with which they slaughter the whole burnt offerings and the sacrificial victims. 43 And they shall have a hewn cornice, a handbreadth all around within and on the tables, roofs above so as to be covered from the rain and from the dryness.

44 And he brought me into the inner court, and behold, two halls in the inner court, one behind the gate that looks to the north, bearing to the south, and one behind the gate to the south but looking to the north. 45 And he said to me, “This hall that looks to the south is for the priests keeping guard over the house, 46 and the hall that looks to the north is for the priests keeping guard over the altar; they are the sons of Saddou, who come near from Leui to the Lord to minister to him.” 47 And he measured the court, its length, one hundred cubits, and width, one hundred cubits on its four parts and the altar opposite the house.

48 And he brought me into the aila mm f of the house. And he measured the aila mm f of the aile u c of the house, 49 and the breadth of the aila mm f of the aile u c of the house, two and a half cubits on each side and five cubits on the other, and the width of the doorway, fourteen cubits, and the shoulders of the door of the aila mm f of the aile u c of the house, three cubits on one side and three cubits on the other, 49 and the length of the aila mm f of the aile u c of the house, twenty cubits and the width, twelve cubits, and by ten steps they would ascend upon it, and pillars were upon the aila mm f, one on one side and one on the other.

41 And he brought me into the shrine whose aila mm f he measured, six cubits the breadth on one side and six cubits the width of the aila mm f on the other. 2 And the width of the gateway was ten cubits, and the shoulders of the gateway, five cubits on one side and five cubits on the other, and he measured its length, forty cubits, and its width, twenty cubits. 3 And he entered into the inner court and he measured the aila mm f of the doorway, two cubits and the doorway, six cubits, and the shoulders of the doorway, seven cubits on one side and seven cubits on the other. 4 And he measured the length of the doors, forty cubits and their width, twenty cubits facing the shrine. And he said, “This is the holy of holies.”
5 And he measured the wall of the house, six cubits, and the width of the side, four cubits all around. 6 And the sides, side upon side, were thirty three, twice, and a space was in the wall of the house on the sides all around to be for those undertaking to see so that they might not at all touch the walls of the house. 7 And the width of the upper one of the sides was like the addition from the wall to the upper one all around the house so that it be widened above and they might go up from the lower part to the upper part and from the middle part to the third story. 8 And the three sides of the house was a summit all around; the space of the sides was equal to the reed, a space of six cubits. 9 And the width of the wall of the side from the outside was five cubits, and the areas left free between the sides of the house and between the halls was a width of twenty cubits: the periphery of the house all around. 10 And the doors of the halls were on the area left free of the door, of the one to the north, and the one door was to the south, and the width of the light-opening of the area left free was five cubits, its breadth all around.

11 And the divider facing the area left open like the one to the sea was seventy cubits; the breadth of the dividing wall was five cubits, its width all around, and its length was ninety cubits.

12 And the divider facing the area left open like the one to the sea was seventy cubits; the breadth of the dividing wall was five cubits, its width all around, and its length was ninety cubits.

13 And he measured opposite the house a length of one hundred cubits, and the areas left open and the dividers and their walls were a length of one hundred cubits, and the width facing of the house and the areas left open opposite were one hundred cubits.

14 And he measured the length of the divider facing the area left open of the rear parts of that house, and the areas left open on one side and on the other, its length, one hundred cubits.

And the shrine and the corner and the outer ailm were paneled, and the windows were netted, narrow openings around the three for looking out, and the house and the nearby areas were made of wood all around, also the pavement and from the pavement up to the windows, and the windows would open threefold for looking out.

17 And right next to the inside and as far as the outside and on the whole wall all around on the inside and in the outside were carved cherubim and palms between cherub and cherub; the cherub had two faces, a human face toward the palm on one side and on the other; the whole house was engraved all around; from the pavement up to the coffering the cherubim and palms were engraved.

21 And the holy place and the shrine would open on four sides. Facing the holies, there was a sight like a view of a wooden altar, its height, three cubits, and its length, two cubits and its width, two cubits, and it had horns, and its base and its walls were wooden, and he said to me, “This is the table in front of the Lord.” And the shrine had two doorways, and the holy place had two doorways. 23 As for the two pivoting doorways, one had two panels and the second door had two panels. And carving was on them, and on the doorways of the shrine were cherubim and palms like the carving of the holies, and there was excellent wood facing the ailm outside, and hidden windows. And he measured on one side and on the other to the ceilings of the ailm and to the joined sides of the house.

42 And he brought me out into the outer court by the east, opposite the gate toward the north, and he brought me in, and behold, five halls next to the area left open and next to the divider to the north, one hundred cubits was its length to the north and its breadth, fifty cubits, as were the gates of the inner court, as were the colonnades of the outer court. Triple stoas were set in rows, facing each other. And opposite the halls was a passage, its breadth was ten cubits by one hundred cubits, its length and its doorways were to the north. And in like manner were the upper passages, because the colonnade projected from it, from the colonnade underneath, and its dimension. Thus colonnade and space, and thus stoas. Therefore, they were triple, and they had no pillars, as there were the pillars of the outer parts; for that reason they projected beyond the parts underneath and beyond the middle parts—from the ground. And there was a light-opening outside, like the outer court’s halls that look opposite the halls to the north, its length, fifty cubits; because the length of the halls that look into the outer court was fifty cubits, they also were facing those; the whole was one hundred cubits. And these halls of the entrance to the east had doors for entering through them from the outer court, as is the light-opening at the head of the passage.

And the parts toward the south, facing the south, facing the area left open and facing the divider, were halls, and the passage facing them was like the measurements of the halls to the north, both like their length and like their width and like all their exits and like all their curves and like their light-openings and like their doorways of the halls toward the south, and like the doorways from the head of the passage—since it is approximately a reed’s space for light—and on the east, are for entering through them.

13 And he said to me, “The halls northward and the halls southward that are opposite the spaces—these are the halls of the ‘holo’ in which the priests, the sons of Saddouk, who come near to the Lord, shall eat the holy of holy things, and there they shall place the holy of holy things and the sacrifice, both the sacrificial victims for sin and the sacrificial victims for ignorance, for the place is holy. They shall not enter there except the priests; they shall not go out from ‘the holy’ into

---

aI.e. three-storied bI.e. the halls cPerhaps regarding the pillars for the third story
43 And he led me to the gate that looks to the east and brought me out, and behold, the glory of the God of Israel was coming by way of the gate that looks to the east, and there was a sound of the camp like the sound of many doublings, and the earth was shining forth like splendor from the glory all around. And the appearance that I saw was like the appearance that I saw when I was entering to anoint the city, and the appearance of the chariot that I saw was like the appearance that I saw by the river Chobar, and I fell upon my face.

6 And I stood, and behold, a voice of one speaking to me from the house, and the man stood next to me. And he said to me, “You have seen, son of man, the place of my throne and the place of the print of my feet, in which my name shall enter to anoint the city, and the appearance of the gate that looks to the east. And a spirit took me up and brought me into the inner court, and behold, the house was full of the glory of the Lord.

10 And you, son of man, show the house to the house of Israel, and they shall grow weary of their sins—and its appearance and plan. And they shall receive their punishment for all they have done. And you shall describe the house and its exits and its substructure, and you shall make known to them all its ordinances and all its precepts, and you shall describe it before them, and they shall keep all my statutes and all my ordinances and shall perform them. And the description of the house: On the top of the mountain; all its borders all around; holies of holies.

18 And he said to me: Son of man, this is what the Lord says, the God of Israel: These are the ordinances of the altar in the day of its making, to offer upon it whole burnt offerings and to pour blood against it. And you shall give to the priests, to the Levites from the offspring of Saddouk, who come near to me, says the Lord, to minister to me, a calf from the cattle for a sin, and they shall take some of its blood and put it on the four corners of the altar, on the four corners of the propitiatory and on the base all around, and they shall make atonement for the altar just as they made atonement for the altar. And after you complete the atonement, they shall offer an unblemished calf from cattle and a ram from sheep; unblemished, for sin and make atonement for the altar just as they made atonement with the calf, and after you complete the atonement, they shall offer another unblemished calf from cattle and an unblemished ram from sheep, and you shall offer them before the Lord, and the priests shall throw salt on them and offer them up as whole burnt offerings to the Lord. For seven days you shall do a kid for sin every day and a calf from cattle and a ram from sheep; unblemished they shall do them for seven days, and they shall make atonement for the altar and cleanse it and fill their hands. And it shall be from the eighth day and beyond, the priests shall do upon the altar your whole burnt offerings and your victims for deliverance. And I will accept you, says the Lord.

44 And he turned me by the way of the outer gate of the holies that looks to the east, and

---

*a* Or army  
*b* Possibly side-by-side  
*c* I.e. the so-called long cubit  
*d* Heb = altar-hearth
it was shut. 2And the Lord said to me: This gate shall be shut; it shall not be opened, and no one shall go through it, because the Lord, the God of Israel, shall enter through it, and it shall be shut. 3Therefore, the leader—he shall sit in it to eat bread before the Lord; he shall enter by the way of the ailam of the gate, and he shall go out by his way.

4 And he brought me in by way of the gate to the north, opposite the house, and I looked, and behold, the house of the Lord was full of glory, and I fell upon my face. 5And the Lord said to me: Son of man, assign to your heart, and look with your eyes, and with your ears hear everything that I am speaking with you in relation to all the ordinances of the house of the Lord and in relation to all its precepts, and you shall assign your heart to the entrance of the house by all its exits in all the holies. 6And you shall say to the embittering house, to the house of Israel, This is what the Lord says: Let there be enough for you of all your lawless acts, O house of Israel, 7to bring in alien sons, uncircumcised in heart and uncircumcised in flesh, to be in my holies, and they were profaning my holies when you were offering before me; fat and blood, and you were transgressing my covenant in all your lawless acts, 8and you arranged to keep guard in my holies.

9 Therefore, this is what the Lord says: No alien son, uncircumcised in heart and uncircumcised in flesh, shall enter into my holies among all the sons of aliens that are in the midst of the house of Israel, 10but the Leuites, who jumped away from me when Israel went astray from me after their no-tions, they too shall receive their injustice, 11and they shall be ministering as doorkeepers in my holies at the gates of the house and be ministering to the house; they shall slaughter the whole burnt offerings and the sacrifices for the people, and they shall stand before the people to minister to them. 12Because they were ministering to them in front of their idols and it became to the house of Israel as a punishment of injustice, therefore I raised my hand against them, says the Lord, 13and they shall not come near to me to act as my priests nor to approach the holies of the sons of Israel nor to my holies of holies, and they shall receive their dishonor for the misleading by which they were led astray. 14And they shall designate them to keep guard over the house in all its chores and in everything whatever they do.

15 The priests, the Leuites, the sons of Sad-douk, who kept guard over my holies when the house of Israel went astray from me, they shall ad-vance towards me to minister to me, and they shall stand in front of me to offer me sacrifice, fat and blood, says the Lord. 16They shall enter into my holies, and they shall come forward to my table to minister to me and to keep my guard. 17And it shall be, when they are entering the gates of the inner court, they shall wear linen vestments, and they shall not wear wool when they minister from the gate of the inner court, 18and they shall have linen turbans on their heads, and they shall have hard linens on their loins, and they shall not gird themselves bizad. 19And when they go out into the outer court to the people, they shall take off their vestments, those in which they minister, and they shall place them in the halls of the holies, and they shall wear other vestments, and they shall not hal-low the people in their vestments. 20And they shall not shave their heads, and they shall not strip off their hair; covering them shall cover their heads. 21And no priest shall drink wine when they enter into the inner court. 22And they shall not take for themselves a widow or a divorced woman as wife, but an unmarried girl from the offspring of Israel, but a widow, if she be of a priest, they shall marry. 23And they shall teach my people between holy and profane, and between unclean and clean they shall make known to them. 24And they shall preside in a case of blood to decide it; they shall deem right my statutes and judge my judgment, and they shall keep my precepts and my ordinances at all my feasts, and they shall hallow my sabbaths. 25And over a departed spirit of a human they shall not enter to be defiled, but for a father and for a mother and for a son and for a daughter and for a brother and for a sister who did not belong to a man, he shall be defiled. 26And after he is cleansed, he shall count seven days for him, 27and on whatever day they enter the inner court to minister in the holy place, they shall offer an atone-ment, says the Lord.

28 And it shall be for them as an inheritance: I am their inheritance, and no possession shall be given to them among the sons of Israel, because I am their possession. 29And they shall eat the of-ferings and the victims for sin and the victims for ignorance, and everything set apart in Israel shall be theirs. 30First fruits of everything and the first-born of everything and all the advance deductions from all your first fruits shall belong to the priests, and your firstings you shall grant the priest to set your blessings upon your houses. 31And the priests shall not eat any carcass and prey of animals, from the birds or from the cattle.

45 And when you are measuring out the land by inheritance, you shall set aside first fruit for the Lord, a holy thing from the land, twenty-five thousand its length, and its width, twenty thousand; it shall be holy in all its borders all around. 2And there shall be from this a holy precinct five hundred by five hundred square all around, and fifty cubits will be its space all around. 3And from this measure, you shall measure a length of twenty-five thousand and a width of twenty thousand, and in it shall be a holy precinct, holy of holies. 4From the land, it shall belong to the priests who minister in the holy place, and it shall belong to those who come near to minister to the Lord, and it shall be to them a place for houses set aside for their sanctification. 5Twenty-five thousand, its length, and its
width, twenty thousand, shall belong to the Levites who minister to the house, for them as a possession, cities to live in.

6 And you shall give the possession of the city, five thousand, its width and its length twenty-five thousand; like the first fruit of the holies they shall belong to the house of Israel.

7 And to the leader it shall belong, out of this and from this, for the first fruits of the holies as a possession of the city facing the first fruits of the holies and facing the possession of the city the parts toward the sea and from the parts toward the sea to the east and the length as one of the portions from the borders toward the sea and the length on the borders toward the east of the land. And it shall belong to him as a possession in Israel, and the leaders of Israel shall no longer oppress my people, and the house of Israel shall allocate the land according to their tribes.

9 This is what the Lord says: Let it suffice for you, leaders of Israel; remove from yourselves injustice and abuse, and perform judgment and righteousness; take away oppression from my people, says the Lord.

10 You should have a just balance and a just measure and a just choinix. The measure and the choinix shall likewise be one to receive; the choinix shall be a tenth of the gomor, and the measure shall be the tenth of the gomor; to the gomor it shall be equal. And the stathmion shall be twenty obols; five shekels shall be five and ten shekels shall be ten and fifty shekels shall be one mina for you.

13 And this is the first fruit that you shall set aside: a sixth of the measure from the gomor of wheat and the sixth of the ophiith from the kor of barley. And the ordinance for oil: a kotyle of oil from ten kotyles, because ten kotyles are a gomor. And a sheep from ten sheep is an advance deduction from all the paternal families of Israel for offerings and for whole burnt offerings and for deliverance to atone for you, says the Lord.

16 And the people of the land shall do obeisance by the portico of that gate on the sabbaths and on the new moons before the Lord. And the leader shall offer the whole burnt offerings to the Lord, in the day of the sabbaths, six unblemished lambs and an unblemished ram and manaa as a gift of his hand, and the hin of oil for the pastry. And when the leader enters, he shall come in by the way of the ailam of the outer gate and stand at the entry of the gate, and the priests shall make his whole burnt offerings and the victims for his deliverance. And he shall do obeisance at the entrance of the gate and shall go out, and the gate shall not be shut until evening. And the people of the land shall do obeisance by the portico of that gate on the sabbaths and on the new moons before the Lord.

19 And the priest shall make his whole burnt offerings and the victims for sin and just like the manaak and just like the whole burnt offerings and just like the maanaa for the sin offering, a gift of his hand, and the hin of oil for the pastry, and in the day of the new moon an unblemished calf and six lambs, and there shall be an unblemished ram, and manaa shall be a pastry with the ram and with the lambs as an offering, a gift of his hand, and the hin of oil for the pastry. And when the leader enters, he shall come in by the way of the ailam of the gate, and he shall go out by way of the gate.

21 And in the first month, on the fourteenth of the month, the pascha shall be a feast for you; seven days you shall eat unleavened bread. And in that day the leader shall do a calf for a sin for himself and for the house and for all the people of the land. And for the seven days of the feast, he shall make whole burnt offerings to the Lord, seven unblemished calves and rams every day for seven days and a kid from the goats for sin, every day. And you shall make an offering and pastry with the bull calf and pastry with the ram and the hin of oil for the pastry. And in the seventh month, on the fifteenth of the month, at the feast, for seven days you shall do in like manner, just like the victims for sin and just like the whole burnt offerings and just like the manaak and just like the oil.

46 This is what the Lord says: The gate in the inner court, which looks to the east, shall be shut for the six work days, but in the day of the sabbaths, it shall be opened, and in the day of the new moon, it shall be opened. And the leader shall enter by the way of the ailam of the outer gate and stand at the entry of the gate, and the priests shall make his whole burnt offerings and the victims for his deliverance. And he shall do obeisance at the entrance of the gate and shall go out, and the gate shall not be shut until evening. And the people of the land shall do obeisance by the portico of that gate on the sabbaths and on the new moons before the Lord. And the leader shall offer the whole burnt offerings to the Lord, in the day of the sabbaths, six unblemished lambs and an unblemished ram and manaa as a gift of his hand, and the hin of oil for the pastry, and in the day of the new moon an unblemished calf and six lambs, and there shall be an unblemished ram, and manaa shall be a pastry with the ram and with the lambs as an offering, a gift of his hand, and the hin of oil for the pastry. And when the leader enters, he shall come in by the way of the ailam of the gate, and he shall go out by way of the gate.

9 And when the people of the land enter before the Lord on the feasts, he that enters by way of the gate to the north shall make atonement for the house. And in the first month, on the fourteenth of the month: you shall take a portion from each and make atonement for the house.

11 And at the feasts and at the festal assemblies

---

4Gk 1 choenix = 1 liter  bHeb 1 homer = 220 liters  cGk 1 stathmion = 1/20 obol  dGk 1 obol = 1/6 drachma  
 eHeb 1 shekel = 11.5 grams  fGk 1 kotyle = 0.25 liter  gHeb 1 ephah = 22 liters  hHeb 1 kor = 220 liters  
 iGk 1 mina = 0.6 kg  jHeb 1 hin = 6 liters  kHeb = grain offering  lHeb = porch
there shall be the manaa as pastry with the bull calf and pastr y with the ram and with the lambs just as his hand shall furnish and the hin of oil for the pastry. But if the leader makes as an acknowledgement a whole burnt offering of deliverance to the Lord, and he shall open for himself the gate that looks to the east and shall make his whole burnt offering and the victims for his deliverance as he does in the day of the sabbaths, then he shall go out and shut the doors after he goes out.

13 And a yearling lamb, unblemished, he shall make as a whole burnt offering every day to the Lord; in the morning he shall make it. And he shall make manaa with it in the morning, a sixth of the measure and the third of an hin of oil by mixing the choice flour, manaa for the Lord, an ordinance continually. You shall make the lamb and the manaa and the oil, and you shall make a whole burnt offering in the morning continually.

16 This is what the Lord says: If the leader gives a gift to one of his sons from his inheritance, this shall be his sons’ possession by inheritance. But if he gives a gift to one of his servants, then it shall belong to him until the year of release, and he shall pay back to the leader; except for the inheritance of his sons, it shall belong to them. And the leader shall not take from the inheritance of the people so as to oppress them; from his possession he shall apportion an inheritance for his sons in order that my people not be scattered, each from his possession.

19 And he brought me into the entrance behind the gate into the hall of the holies of the priests, the hall that looks north, and behold, a separated place there. And he said to me, “This is the place where the priests shall boil the victims for ignorance and the victims for sin, and there they shall bake the entire manaa so as not to bring it out into the outer court to hallow the people.

21 And he brought me out into the outer court and brought me around to the four parts of the court, and beheld, a court by the slope of the court. It was a court by the slope of the court. On the four slopes of the court was a small court. Its length was forty cubits, and its width thirty cubits; the four had one measure. And halls were all around in them, around the four, and kitchens situated underneath the halls all around.

47 And he brought me in by the entry of the house, and, behold, water was flowing underneath the atrium by the east, because the front of the house was looking to the east, and the water was descending from the right slope, from the south by the altar. And he brought me out by way of the gate to the north and led me around the outside way to the gate of the court that looks to the east, and behold, the water was flowing down from the right slope.

3 Just as there was a going out of a man from the opposite direction, there was also a measure in his hand, and he measured a thousand with the measure, and he passed through in the water; it was water of release. And he measured a thousand, and he passed through in the water; the water was up to his thighs. And he measured a thousand, and he passed through; the water was up to his loin. And he measured a thousand, and he could not pass through, because the water was violently rushing as the rush of a wadi, which they shall not cross. And he said to me, “Have you seen, son of man!”

And he led me by the bank of the stream. On my return and, behold, on the bank of the stream a great many trees on one side and on the other. And he said to me, This is the water that flows into Galilee, which is to the east, also used to descend to Arabia and would come all the way to the sea to the water of the outlet, and the waters will cure. And it shall be, every soul of the living beings that bubble up in all places, in those where the stream reaches, shall live, and very many fish shall be there, because this water has come there, and it will cure, and they shall live. Everything that the stream reaches shall live. And fishermen shall stand there from Aingaddi to Ainagalim. A drying-place for dragnets shall be; by itself it shall be, and its fish, like the fish of the great sea, shall be a very great multitude. And at its outlet and at its winding and at its overflowing, they will not cure; they have been given as salt. And at the stream, on its bank every edible tree shall come up on one side and on the other; it shall not become old upon it, nor shall the fruit fail; it shall bear the first of its newness, because these their waters issue from the holies, and their fruit shall be for eating and their ascent for health.

13 This is what the Lord says: You shall apportion for inheritance these borders of the land. The twelve tribes of the sons of Israel will have an addition of allotment. And you shall apportion it for an inheritance—one just like his brother—for which I raised my hand to give it to their fathers, and this land shall fall to you by inheritance.

15 And these are the borders of the land northward: from the great sea that descends and surrounds the entrance of Hemath Seddada, Berotha, Sebaim, Heliam, between the borders of Damascus and between the borders of Hemath, a court of Saunan, which are above the borders of Hauranitis. These are the borders from the sea: from the court of Ainon, borders of Damascus and those northward.

18 And those eastward: between Hauranitis and between Damascus and between Galadaditis and between the land of Israel, the Jordan divides

---

4 Heb = grain offering  bHeb 1 hin = 6 liters  cPerhaps side enumerated  dI.e. the outlet  eI.e. the stream  fI.e. the cities just enumerated
to the sea which is eastward of Palmgrove; these are those eastward.
19 And those southward and southwestward:

And these are the names of the tribes: from Thaiman and Palmgrove as far as the water of Marimoth Kades, extending to the great sea.

20 This part is the south and southwest. This is the part of the great sea; it divides as far as opposite the entrance of Hamath, as far as its entrance; these are those seaward of Hamath.

21 And you shall divide this land for them, for the tribes of Israel. 22You shall cast it by lot for you and for the guests who sojourn in your midst, whoever produce sons in your midst, and they shall be to you as natives among the sons of Israel, with you they shall eat by inheritance in the midst of the tribes of Israel. 23And they shall be in a tribe of guests among the guests with them; there you shall give an inheritance to them, says the Lord.

48 And these are the names of the tribes: from the beginning, which is northward along the part of the desert of that which cuts all round, to the entrance of Hamath, court of Ainah, borders of Damascus northward along the part of Hamath Court: also eastward as far as the sea shall belong to them: of Dan, onea. 3And from the borders of Dan, those eastward as far as those seaward: of Aser, onea. 3And from the borders of Aser, from those eastward as far as those seaward: of Nephthali, onea. 4And from the borders of Nephthali, from those eastward as far as those seaward: of Manasses, onea. 5And from the borders of Manasses, from those eastward as far as those seaward: of Ephraim, onea. 6And from the borders of Ephraim, from those eastward as far as those seaward: of Rouben, onea. 7And from the borders of Rouben, from those eastward as far as those seaward: of Ioudas, onea.

8 And from the borders of Ioudas, from those eastward as far as those seaward, shall be the first fruit of what is set apart, twenty-five thousand in length twenty-five thousand, and in width twenty thousand. 14Of it nothing shall be sold, neither shall anything be measured out, nor shall the firstlings of the land be removed, for it is something holy to the Lord.

15 Now the five thousand in breadth, which are left over, in addition to the twenty-five thousand— it shall be an outer wall for the city, for habitation and as space for himb, and the city shall be in his midst. 16And these are its measurement: from those northward, four thousand five hundred, and from those southward, four thousand five hundred, and from those eastward, four thousand five hundred, and from those seaward, four thousand five hundred. 17And a space shall belong to the city: northward, two hundred fifty, and southward, two hundred fifty, and eastward, two hundred fifty, and seaward, two hundred fifty. 18And what is in excess of the length, which is next to the first fruits of the holies, ten thousand eastward and ten thousand seaward, they also shall be the first fruits of what is holy, and its products shall be for bread for the workers of the city. 19But the workers of the city, out of all the tribes of Israel, shall cultivate it. 20The entire first fruit shall be twenty-five thousand by twenty-five thousand. You shall set apart of it, being square, the first fruit of what is holy, away from the possession of the city.

21 Now, what is in excess belongs to the leader from this and from thisf from the first fruits of what is holy and to the possession of the city, in length, to twenty-five thousand, as far as the borders eastward and seaward, to twenty-five thousand as far as the borders that are seaward, being next to the portions of the leader. And it shall be the first fruit of the holies and the holy precinct of the house in its midst. 22And some of the possession of the Levites and some of the possession of the city shall be in the midst of the leaders. Between the borders of Ioudas and the borders of Benjamin shall belong to the leaders.

23 As for what is in excess of the tribes: from the borders eastward as far as those seaward: of Benjamin, onea. 24And from the borders of Benjamin, from those eastward as far as those seaward: of Symeon, onea. 25And from the borders of Symeon, from those eastward as far as those seaward: for Issachar, onea. 26And away from the borders of Issachar, from those eastward as far as those seaward: Zaboulon, from those eastward as far as those seaward: for Gad, onea. 28And from the borders of Gad as far as those southwestward—and his borders shall be from Thaiman and an inheritance of the water of Marimoth Kades as far as the great sea. 29This is the land that you shall assign by lot to the tribes of Israel, and these are their divisions, says the Lord.

30 And these are the exits of the city: those northward, four thousand five hundred by measure. 31And the gates of the city shall be after the names of the tribes of Israel: three gates north-
ward: gate of Rouben, one, and gate of Ioudas, one, and gate of Leui, one. 32 And the ones to eastward: four thousand five hundred, and three gates: gate of Ioseph, one, and gate of Beniamin, one, and gate of Dan, one. 33 And the ones southward: four thousand five hundred by measure, and three gates: gate of Symeon, one, and gate of Issachar, one, and gate of Zaboulon, one. 34 And the ones to the sea shall be four thousand five hundred by measure, and three gates: gate of Gad, one, and gate of Aser, one, and gate of Nephthali, one. 35 Encirclement: eighteen thousand. And the name of the city: after whatever day it comes to be, it shall be its name.